

**(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA**  
GRZEBIEŃ SYMBOL: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS**  
COMB SYMBOL: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE**  
KAMM SYMBOL: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY**  
HŘEBEN SYMBOL: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ**  
PEIGNE SYMBOLE: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA**  
PETTINE SIMBOLO: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD**  
PEINE SÍMBOLO: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS**  
KAM SYMBOL: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS**  
KAM SYMBOL: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**  
XTENA ΣΥΜΒΟΛΟ: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA**  
PIEPTENE SIMBOL: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA**  
PENTE SÍMBOLO: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ**  
ГРЕБЕН СИМБОЛ: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK**  
FÉSŰ SZIMBÓLUM: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS**  
KAM SYMBOL: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ**  
HREBEŇ SYMBOL: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ**  
KAMPA SYMBOLI: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI**  
ŠUKA SIMBOLIS: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI**  
KEMME SIMBOLS: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND**  
KAMM SÜMBOL: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST**  
GLAVNIK SIMBOL: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA**  
CIORRTHA SIOMBOOL: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ**  
MUSBIEH TEKST: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST**  
ČEŠALJ SIMBOL: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ**  
ГРЕБЕНЬ СИМБОЛ: 15950\_B EAN/GTIN: 5907451357200

**Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importör / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортер:**

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

### **ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA**

Elektryczny grzebień prostujący to wielofunkcyjna szczotka do stylizacji brody i włosów, zaprojektowana z myślą o mężczyznach dbających o swój wygląd. Urządzenie łączy w sobie funkcję tradycyjnego grzebienia z technologią ceramicznego nagrzewania, umożliwiając skuteczne i bezpieczne prostowanie, wygładzanie oraz modelowanie zarostu i fryzury.

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

### **OSTRZEŻENIE**

Niebezpieczeństwo związane z użytkowaniem niezgodnym z przeznaczeniem!

Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.

Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania.

### **URUCHOMIENIE/INSTRUKCJA MONTAŻU**

- Podłącz urządzenie do gniazda sieciowego (110–220V, 50/60Hz).
- Włącz grzebień przesuwając przełącznik z pozycji „OFF” na „I” – zaświeci się niebieska kontrolka (tryb delikatny).
- Wybierz tryb grzania:
  - Tryb 1 – delikatne grzanie (niebieska lampka),
  - Tryb 2 – mocne grzanie (przesuń przełącznik jeszcze raz – zaświeci się czerwona lampka).
- Odczekaj chwilę, aż szczotka się nagrzej (czas nagrzewania: kilkanaście sekund).
- Stylizuj włosy lub brodę, przesuwając szczotkę powoli i równomiernie po pasmach – najlepiej czystych i suchych.
- Po zakończeniu użycia wyłącz urządzenie i odłącz je z gniazdka.
- Pozostaw do wystygnięcia, a następnie przechowuj w suchym miejscu – możesz zawiesić szczotkę na dołączonym uchwycie.

### **WSKAZÓWKA**

- Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i/lub inne wykorzystanie urządzenia może wiązać się z różnymi zagrożeniami.
- Wykorzystywać urządzenie wyłącznie do celów zgodnych z jego przeznaczeniem.
- Należy przestrzegać opisanych w niniejszej instrukcji obsługi metod postępowania. Roszczenia wszelkiego rodzaju, wynikające ze szkód powstałych wskutek użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, przeprowadzenia niefachowych napraw, zmian wprowadzonych bez zezwolenia lub wskutek zastosowania niedopuszczonych części zamiennych, są wykluczone. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.
- Jeśli wystąpi dyskomfort lub podrażnienie skóry, natychmiast przerwij korzystanie z urządzenia.

### **DANE TECHNICZNE**

- Płyta grzejna: ceramiczna
- Uchwyt do zawieszenia
- Szybkie nagrzewanie
- 2 stopnie nagrzewania
- Nagrzewa się maksymalnie do 200°C
- Długość kabla zasilającego: 120cm
- Moc maksymalna: 35W
- Napięcie: 110-220V 50/60Hz

### **WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Produkt nie jest przeznaczony do zabawy przez dzieci.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Sam produkt i jego akcesoria nie są zabawkami, należy je przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie używaj, gdy przewód zasilający lub zasilacz są uszkodzone lub gdy nie są dobrze podłączone do gniazdka.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Nie uderzaj ani nie upuszczaj tego produktu. Przestań go używać, jeśli jest uszkodzony w lub upadku lub innego innego uszkodzenia mechanicznego.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że napięcie w sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia
- Nie dotykaj powierzchni grzewczej podczas pracy – **grozi poparzeniem**.
- Przed czyszczeniem odłącz zasilanie i upewnij się, że urządzenie całkowicie ostygło.
- Nie stosuj na mokre włosy.
- Nie zostawiaj podłączonego urządzenia bez nadzoru.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM**

- Podłączaj urządzenie tylko i wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazda zasilania. Napięcie w sieci elektrycznej musi być zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia / zasilacza sieciowego.
- Należy zwracać uwagę na to, aby podczas pracy urządzenia kabel sieciowy nie był mokry ani wilgotny. Kabel należy tak poprowadzić, aby nie został zakleszczony ani uszkodzony.
- Kabel sieciowy trzymać z dala od gorących powierzchni.
- Nie wolno samodzielnie wykonywać żadnych napraw urządzenia.
- Wszelkie naprawy mogą być wykonywane tylko przez serwis lub przez wykwalifikowanych specjalistów.
- Przed czyszczeniem urządzenia wyciągnij wtyk zasilacza z gniazda sieciowego.
- Nie używaj urządzenia w wilgotnym ani mokrym otoczeniu, np. w łazience.
- Naprawę uszkodzonego wtyku lub kabla sieciowego zleć niezwłocznie wykwalifikowanemu specjalście lub serwisowi, aby uniknąć wszelkich zagrożeń.
- Nie wbijać do urządzenia żadnych igieł ani ostrych przedmiotów.

### **UWAGA – SZKODY MATERIALNE!**

- Urządzenie stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
- Urządzenie należy używać tylko z dostarczonym zasilaczem sieciowym.



### **WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



### **UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH**

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym! Zagrożenie życia!

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

### **APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE**

The electric straightening comb is a multifunctional beard and hair styling brush designed for men who care about their appearance. The device combines the function of a traditional comb with ceramic heating technology, enabling effective and safe straightening, smoothing and modeling of beard and hairstyle.

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

### **WARNING**

Danger of improper use!

Using the device for purposes other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.

The device must only be used for its intended purpose.

The procedures described in this instruction manual must be followed.

### **COMMISSIONING/INSTALLATION INSTRUCTIONS**

- Connect the device to a power outlet (110–220V, 50/60Hz).
- Turn on the comb by moving the switch from "OFF" to "I" – the blue light will come on (gentle mode).
- Select heating mode :
  - Mode 1 – gentle heating (blue light),
  - Mode 2 – strong heating (move the switch again – the red light will come on).
- Wait a moment for the brush to heat up (heating time: several seconds).
- Style your hair or beard by moving the brush slowly and evenly through strands – preferably clean and dry.
- After use, turn the device off and unplug it from the outlet.
- Allow to cool, then store in a dry place – you can hang the brush on the included holder.

### **TIP**

- Using the device for purposes other than its intended purpose and/or using the device in any other way may involve various risks.
- Use the device only for its intended purposes.
- The procedures described in this operating manual must be followed. Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, unauthorised repairs, unauthorised changes or the use of unauthorised spare parts are excluded. The risk lies solely with the user.
- If you experience any skin discomfort or irritation, discontinue use immediately.

### **TECHNICAL DATA**

- Hotplate: ceramic
- Hanging bracket
- Fast heating
- 2 heating levels
- Heats up to a maximum of 200°C
- Power cable length: 120cm
- Maximum power: 35W
- Voltage: 110-220V 50/60Hz

### **SAFETY INSTRUCTIONS**

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Never immerse the device in water.
- Do not use a damaged device.
- The product is not intended for use by children.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.
- The product itself and its accessories are not toys, please keep them out of the reach of children to avoid danger.

- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not use if the power cord or power adapter is damaged or if it is not properly plugged into the outlet.
- Do not disassemble the device yourself.
- Do not hit or drop this product. Stop using it if it is damaged in a fall or other mechanical damage.
- Store the device in a cool and dry place.
- Before using the device, make sure that the mains voltage matches the required operating voltage of the device.
- Do not touch the heating surface during operation - **risk of burns** .
- Before cleaning, unplug the power and make sure the device has cooled down completely.
- Do not use on wet hair.
- Do not leave a connected device unattended.
- Always use the product as intended.

### **ELECTRIC SHOCK HAZARD**

- Connect the device only to a properly installed and grounded power outlet. The mains voltage must match the data on the nameplate of the device / mains adapter.
- Make sure that the power cable does not get wet or damp during operation. The cable must be routed so that it is not pinched or damaged.
- Keep the power cable away from hot surfaces.
- Do not perform any repairs to the device yourself.
- Any repairs may only be performed by service or by qualified specialists.
- Before cleaning the device, unplug the power supply from the wall outlet.
- Do not use the device in a damp or wet environment, such as a bathroom.
- Have a damaged plug or power cable repaired immediately by a qualified specialist or service center in order to avoid any danger.
- Do not insert any needles or sharp objects into the device.

### **WARNING – MATERIAL DAMAGE!**

- Use the appliance indoors only.
- Only use the device with the supplied mains adapter.



### **TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING**

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



### **DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT**

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Electric shock warning! Danger to life!

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

## **ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS**

Der elektrische Glättungskamm ist eine multifunktionale Bart- und Haarstylingbürste für Männer, die Wert auf ihr Aussehen legen. Das Gerät vereint die Funktion eines herkömmlichen Kamms mit der Keramik-Heiztechnologie und ermöglicht so ein effektives und sicheres Glätten, Glätten und Modellieren von Bart und Frisur.

Aus Sicherheitsgründen und Gründen der CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Darüber hinaus können bei unsachgemäßer Verwendung Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschläge usw. entstehen.

### **WARNUNG**

Gefahr durch unsachgemäßen Gebrauch!

Die Verwendung des Gerätes zweckentfremdet und/oder auf andere Weise kann verschiedene Risiken bergen.

Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.

Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen müssen eingehalten werden.

## **INBETRIEBNAHME-/INSTALLATIONSANLEITUNG**

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose (110–220 V, 50/60 Hz) an.
- Schalten Sie den Kamm ein, indem Sie den Schalter von „OFF“ auf „I“ stellen – das blaue Licht leuchtet auf (Sanftmodus).
- Heizmodus auswählen:
  - Modus 1 – sanftes Heizen (blaues Licht),
  - Modus 2 – starkes Heizen (bewegen Sie den Schalter erneut – das rote Licht leuchtet auf).
- Warten Sie einen Moment, bis die Bürste aufgeheizt ist (Aufheizzeit: einige Sekunden).
- Stylen Sie Ihr Haar oder Ihren Bart, indem Sie die Bürste langsam und gleichmäßig durch die Strähnen bewegen – vorzugsweise sauber und trocken.
- Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Abkühlen lassen und anschließend trocken lagern – die Bürste kann man auch an der mitgelieferten Halterung aufhängen.

### **TIPP**

- Die Verwendung des Gerätes zweckentfremdet und/oder auf andere Weise kann verschiedene Risiken bergen.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen müssen eingehalten werden. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, nicht autorisierte Reparaturen, nicht autorisierte Veränderungen oder die Verwendung nicht autorisierter Ersatzteile verursacht wurden, sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt ausschließlich der Benutzer.
- Wenn Sie Hautbeschwerden oder -reizungen bemerken, beenden Sie die Anwendung sofort.

## **TECHNISCHE DATEN**

- Kochplatte: Keramik
- Aufhängebügel
- Schnelles Aufheizen
- 2 Heizstufen
- Erhitzt bis zu maximal 200°C
- Länge des Stromkabels: 120 cm
- Maximale Leistung: 35 W
- Spannung: 110-220 V 50/60 Hz

## **SICHERHEITSHINWEISE**

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Das Produkt ist nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Das Produkt selbst und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Bitte bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Gefahren zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen Wiederverwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig belastet wurde.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist. Bei einer Beschädigung des Kabels ist eine eigenständige Reparatur untersagt.
- Nicht verwenden, wenn das Netzkabel oder der Netzadapter beschädigt ist oder nicht richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Stoßen oder fallen Sie das Produkt nicht. Stellen Sie die Verwendung ein, wenn es beschädigt ist oder einem Sturz oder anderen mechanischen Schäden ausgesetzt war.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort.
- Stellen Sie vor der Verwendung des Geräts sicher, dass die Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts übereinstimmt.
- Berühren Sie die Heizfläche während des Betriebs nicht - **Verbrennungsgefahr** .
- vor der Reinigung den Netzstecker und stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Nicht auf nassem Haar anwenden.
- Lassen Sie ein angeschlossenes Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.

### **STROMSCHLAGGEFAHR**

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/Netzteils übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Gerätebetriebs nicht nass oder feucht wird. Das Kabel muss so verlegt werden, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Halten Sie das Netzkabel von heißen Oberflächen fern.
- Führen Sie keine Reparaturen am Gerät selbst durch.
- Eventuelle Reparaturen dürfen nur vom Service oder qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten oder nassen Umgebung, wie beispielsweise einem Badezimmer.
- Lassen Sie einen beschädigten Stecker oder ein beschädigtes Netzkabel umgehend von einem qualifizierten Fachmann oder einer Servicewerkstatt reparieren, um Gefahren zu vermeiden.
- Führen Sie keine Nadeln oder scharfen Gegenstände in das Gerät ein.

### **WARNUNG – SACHSCHADEN!**

- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit dem mitgelieferten Netzteil.



#### **Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadamt.



#### **ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN**



Aus Gründen des Umweltschutzes dürfen verbrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht mit dem normalen Siedlungsabfall im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Informationen zu den Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der jeweiligen Geschäftsstelle.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.



Warnung vor Stromschlag! Lebensgefahr!

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu!

Před použitím produktu si prosím přečtěte následující pokyny, abyste zajistili jeho správné používání.

Uschovejte si prosím tuto příručku pro budoucí použití a řiďte se jejími doporučeními, protože nedodržení pokynů může představovat ohrožení života nebo zdraví.

## **POUŽITÍ A POPIS ZAŘÍZENÍ**

Elektrický žehlicí hřeben je multifunkční kartáč na vousy a vlasy určený pro muže, kteří dbají na svůj vzhled. Přístroj kombinuje funkci tradičního hřebenu s keramickou topnou technologií, což umožňuje efektivní a bezpečné narovnání, uhlazení a modelování vousů a účesu.

Z bezpečnostních důvodů a důvodů certifikace CE nesmí být výrobek jakkoli přestavován ani upravován. Pokud budete výrobek používat k jiným účelům, než které jsou popsány výše, může dojít k jeho poškození. Kromě toho může nesprávné použití způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

## **VAROVÁNÍ**

Nebezpečí nesprávného použití!

Používání zařízení k jiným účelům, než ke kterým je určeno, a/nebo používání zařízení jakýmkoli jiným způsobem může být spojeno s různými riziky.

Zařízení smí být používáno pouze k určenému účelu.

Je nutné dodržovat postupy popsané v tomto návodu k obsluze.

## **POKYNY K UVEDENÍ DO PROVOZU/INSTALACI**

- Připojte zařízení k elektrické zásuvce (110–220 V, 50/60 Hz).
- Zapněte hřeben přepnutím přepínače z polohy „OFF“ do polohy „I“ – rozsvítí se modré světlo (šetrný režim).
- Vyberte režim vytápění :
  - Režim 1 – jemné vytápění (modré světlo),
  - Režim 2 – silné vytápění (znovu pohněte spínačem – rozsvítí se červená kontrolka).
- Chvíli počkejte, než se kartáč zahřeje (doba ohřevu: několik sekund).
- Upravte si vlasy nebo vousy pomalým a rovnoměrným pohybem kartáče po pramenech – nejlépe čistých a suchých.
- Po použití přístroj vypněte a odpojte jej ze zásuvky.
- Nechte vychladnout a poté skladujte na suchém místě – štětec můžete zavěsit na přiložený držák.

## **TIP**

- Používání zařízení k jiným účelům, než ke kterým je určeno, a/nebo používání zařízení jakýmkoli jiným způsobem může být spojeno s různými riziky.
- Používejte zařízení pouze k určenému účelu.
- Je nutné dodržovat postupy popsané v tomto návodu k obsluze. Reklamace jakéhokoli druhu vyplývající z poškození způsobeného nesprávným použitím, neoprávněnými opravami, neoprávněnými změnami nebo použitím neoprávněných náhradních dílů jsou vyloučeny. Riziko nese výhradně uživatel.
- Pokud pocítíte jakékoli podráždění nebo nepříjemné pocity na pokožce, okamžitě přestaňte přípravek používat.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Varná deska: keramická
- Závěsný držák
- Rychlé ohřev
- 2 úrovně ohřevu
- Zahřívá se maximálně na 200 °C
- Délka napájecího kabelu: 120 cm
- Maximální výkon: 35 W
- Napětí: 110-220V 50/60Hz

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí z něj vyplývající rizikům.
- Nikdy neponořujte zařízení do vody.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.
- Výrobek není určen k použití dětmi.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmí provádět děti bez dozoru.
- Samotný produkt ani jeho příslušenství nejsou hračky, uchovávejte je mimo dosah dětí, abyste předešli nebezpečí.
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstávají bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, hořlavými plyny, parami a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud již není bezpečný provoz možný, přestaňte výrobek používat a zajistěte jej proti opětovnému použití. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl delší dobu skladován za nepříznivých podmínek nebo - byl během přepravy nadměrně zatížen.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoli jeho část poškozena. Pokud je kabel poškozený, je zakázáno provádět opravy svépomocí.
- Nepoužívejte, pokud je napájecí kabel nebo adaptér poškozený nebo pokud není správně zapojený do zásuvky.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Zabraňte nárazům a pádu tohoto produktu. Přestaňte jej používat, pokud je poškozený, upadl nebo byl jinak mechanicky poškozen.
- Přístroj skladujte na chladném a suchém místě.
- Před použitím zařízení se ujistěte, že síťové napětí odpovídá požadovanému provoznímu napětí zařízení.
- Během provozu se nedotýkejte topné plochy – **nebezpečí popálení** .
- Před čištěním odpojte zařízení od napájení a ujistěte se, že zcela vychladlo.
- Nepoužívejte na mokré vlasy.
- Nenechávejte připojené zařízení bez dozoru.
- Výrobek vždy používejte k určenému účelu.

### **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM**

- Zařízení připojujte pouze do řádně instalované a uzemněné elektrické zásuvky. Síťové napětí musí odpovídat údajům uvedeným na typovém štítku zařízení/síťového zdroje.
- Dbejte na to, aby napájecí kabel během provozu zařízení nebyl mokrý ani vlhký. Kabel musí být veden tak, aby nebyl skřípnutý ani poškozený.
- Udržujte napájecí kabel mimo dosah horkých povrchů.
- Neprovádějte žádné opravy zařízení sami.
- Veškeré opravy smí provádět pouze servis nebo kvalifikovaní odborníci.
- Před čištěním zařízení odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
- Nepoužívejte zařízení ve vlhkém nebo mokřem prostředí, například v koupelně.
- Poškozenou zástrčku nebo napájecí kabel nechte okamžitě opravit kvalifikovaným odborníkem nebo servisním střediskem, abyste předešli jakémukoli nebezpečí.
- Do zařízení nevkládejte žádné jehly ani ostré předměty.

### **VAROVÁNÍ – MATERIÁLNÍ ŠKODY!**

- Používejte spotřebič pouze v interiéru.
- Používejte zařízení pouze s dodaným síťovým adaptérem.



#### **TIPY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY**

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat ve vašem místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na místo pro sběr odpadu určené místními úřady. Informace o možnostech likvidace použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



#### **LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ**

Z důvodů ochrany životního prostředí se použité elektrické a elektronické výrobky nesmí likvidovat s běžným komunálním odpadem, ale musí být řádně zlikvidovány. Informace o sběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují, RoHS.



Varování před úrazem elektrickým proudem! Ohrožující život!

Vyhrazujeme si právo provádět změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

### **APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL**

Le peigne lissant électrique est une brosse multifonctionnelle pour la barbe et les cheveux conçue pour les hommes soucieux de leur apparence. L'appareil combine la fonction d'un peigne traditionnel avec la technologie de chauffage en céramique, permettant un lissage, un lissage et un modelage efficaces et sûrs de la barbe et de la coiffure.

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut être ni reconstruit ni modifié de quelque manière que ce soit. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit risque d'être endommagé. De plus, une mauvaise utilisation peut entraîner des dangers tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

### **AVERTISSEMENT**

Danger d'utilisation non conforme !

L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues et/ou l'utilisation de l'appareil de toute autre manière peut comporter divers risques.

L'appareil ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.

Les procédures décrites dans ce manuel d'instructions doivent être suivies.

### **INSTRUCTIONS DE MISE EN SERVICE/D'INSTALLATION**

- Connectez l'appareil à une prise de courant (110–220 V, 50/60 Hz).
- Allumez le peigne en déplaçant l'interrupteur de « OFF » à « I » – la lumière bleue s'allumera (mode doux).
- Sélectionner le mode de chauffage :
  - Mode 1 – chauffage doux (lumière bleue),
  - Mode 2 – chauffage fort (déplacez à nouveau l'interrupteur – le voyant rouge s'allumera).
- Attendez un instant que la brosse chauffe (temps de chauffe : quelques secondes).
- Coiffez vos cheveux ou votre barbe en déplaçant la brosse lentement et uniformément sur les mèches, de préférence propres et sèches.
- Après utilisation, éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise.
- Laissez refroidir, puis conservez dans un endroit sec – vous pouvez accrocher la brosse sur le support fourni.

### **CONSEIL**

- L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues et/ou l'utilisation de l'appareil de toute autre manière peut comporter divers risques.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues.
- Les procédures décrites dans ce manuel d'instructions doivent être suivies. Les réclamations de toute nature résultant de dommages causés par une utilisation inappropriée, des réparations non autorisées, des modifications non autorisées ou l'utilisation de pièces de rechange non autorisées sont exclues. Le risque est supporté uniquement par l'utilisateur.
- Si vous ressentez une gêne ou une irritation cutanée, cessez immédiatement l'utilisation.

### **DONNÉES TECHNIQUES**

- Plaque de cuisson : céramique
- Support de suspension
- Chauffage rapide
- 2 niveaux de chauffage
- Chauffe jusqu'à un maximum de 200°C
- Longueur du câble d'alimentation : 120 cm
- Puissance maximale : 35 W
- Tension : 110-220 V 50/60 Hz

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Le produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Le produit lui-même et ses accessoires ne sont pas des jouets, veuillez les garder hors de portée des enfants pour éviter tout danger.
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été surchargé pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée. Si le câble est endommagé, il est interdit d'effectuer les réparations vous-même.
- Ne pas utiliser si le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur est endommagé ou s'il n'est pas correctement branché sur la prise.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Ne pas frapper ni laisser tomber ce produit. Arrêtez de l'utiliser s'il est endommagé ou soumis à une chute ou à d'autres dommages mécaniques.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension du secteur correspond à la tension de fonctionnement requise de l'appareil.
- Ne touchez pas la surface chauffante pendant le fonctionnement - **risque de brûlure** .
- Avant de nettoyer, débranchez l'alimentation et assurez-vous que l'appareil a complètement refroidi.
- Ne pas utiliser sur cheveux mouillés.
- Ne laissez pas un appareil connecté sans surveillance.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.

### **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE**

- Connectez l'appareil uniquement à une prise de courant correctement installée et mise à la terre. La tension du secteur doit correspondre aux données indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil/du bloc d'alimentation secteur.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation ne soit pas mouillé ou humide pendant le fonctionnement de l'appareil. Le câble doit être acheminé de manière à ne pas être pincé ou endommagé.
- Gardez le câble d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.
- N'effectuez aucune réparation sur l'appareil vous-même.
- Les réparations éventuelles ne peuvent être effectuées que par le service après-vente ou par des spécialistes qualifiés.
- Avant de nettoyer l'appareil, débranchez l'alimentation de la prise murale.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou mouillé, comme une salle de bain.
- Faites réparer immédiatement une fiche ou un câble d'alimentation endommagé par un spécialiste qualifié ou un centre de service afin d'éviter tout danger.
- N'insérez pas d'aiguilles ou d'objets pointus dans l'appareil.

### **ATTENTION – DOMMAGES MATÉRIELS !**

- Utiliser l'appareil uniquement à l'intérieur.
- Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur secteur fourni.



#### **CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS**

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.



#### **ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS**

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux normaux dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminés correctement. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau concerné.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.



Attention aux chocs électriques ! Danger de mort !

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Gentile Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché il mancato rispetto delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

### **APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO**

Il pettine elettrico lisciante è una spazzola multifunzionale per lo styling di barba e capelli, pensata per gli uomini che tengono al proprio aspetto. Il dispositivo unisce la funzione di un pettine tradizionale alla tecnologia di riscaldamento in ceramica, consentendo di lisciare, lisciare e modellare barba e acconciatura in modo efficace e sicuro.

Per motivi di sicurezza e di certificazione CE, il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. Inoltre, un uso improprio può causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

### **AVVERTIMENTO**

Pericolo di uso improprio!

L'utilizzo del dispositivo per scopi diversi da quelli previsti e/o l'utilizzo del dispositivo in qualsiasi altro modo può comportare diversi rischi.

Il dispositivo deve essere utilizzato solo per lo scopo per cui è stato progettato.

È necessario seguire le procedure descritte nel presente manuale di istruzioni.

### **ISTRUZIONI DI MESSA IN SERVIZIO/INSTALLAZIONE**

- Collegare il dispositivo a una presa di corrente (110–220 V, 50/60 Hz).
- Accendere il pettine spostando l'interruttore da "OFF" a "I": si accenderà la luce blu (modalità delicata).
- Seleziona la modalità di riscaldamento :
  - Modalità 1 – riscaldamento delicato (luce blu),
  - Modalità 2 – riscaldamento forte (spostare nuovamente l'interruttore: si accenderà la spia rossa).
- Attendere qualche istante affinché la spazzola si riscaldi (tempo di riscaldamento: alcuni secondi).
- Modella i capelli o la barba muovendo lentamente e uniformemente la spazzola tra le ciocche, preferibilmente pulite e asciutte.
- Dopo l'uso, spegnere il dispositivo e scollegarlo dalla presa di corrente.
- Lasciare raffreddare, quindi conservare in un luogo asciutto. È possibile appendere il pennello al supporto incluso.

### **MANCIA**

- L'utilizzo del dispositivo per scopi diversi da quelli previsti e/o l'utilizzo del dispositivo in qualsiasi altro modo può comportare diversi rischi.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti.
- È necessario seguire le procedure descritte nel presente manuale di istruzioni. Sono escluse pretese di qualsiasi tipo derivanti da danni causati da un uso improprio, da riparazioni non autorizzate, da modifiche non autorizzate o dall'impiego di pezzi di ricambio non autorizzati. Il rischio è a carico esclusivo dell'utente.
- Se si avvertono fastidi o irritazioni cutanee, interrompere immediatamente l'uso.

### **DATI TECNICI**

- Piastra riscaldante: ceramica
- Staffa di sospensione
- Riscaldamento rapido
- 2 livelli di riscaldamento
- Riscalda fino a un massimo di 200°C
- Lunghezza del cavo di alimentazione: 120 cm
- Potenza massima: 35W
- Tensione: 110-220V 50/60Hz

### **ISTRUZIONI DI SICUREZZA**

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Il prodotto non è destinato all'uso da parte dei bambini.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Il prodotto stesso e i suoi accessori non sono giocattoli. Tenerli fuori dalla portata dei bambini per evitare pericoli.
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, condensa, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Un funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un periodo di tempo prolungato in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti risulta danneggiata. Se il cavo è danneggiato, è vietato ripararlo autonomamente.
- Non utilizzare se il cavo di alimentazione o l'adattatore sono danneggiati o se non sono collegati correttamente alla presa.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Non urtare o far cadere questo prodotto. Interrompere l'utilizzo se risulta danneggiato, se cade o subisce altri danni meccanici.
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto.
- Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione di esercizio richiesta per il dispositivo.
- Non toccare la superficie riscaldante durante il funzionamento: **pericolo di ustioni** .
- Prima di procedere alla pulizia, scollegare l'alimentazione e assicurarsi che il dispositivo si sia raffreddato completamente.
- Non usare sui capelli bagnati.
- Non lasciare incustodito un dispositivo collegato.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.

### **PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA**

- Collegare il dispositivo solo a una presa di corrente correttamente installata e dotata di messa a terra. La tensione di rete deve corrispondere ai dati riportati sulla targhetta dell'apparecchio/alimentatore.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non si bagni o si inumidisca mentre il dispositivo è in funzione. Il cavo deve essere posato in modo da non essere schiacciato o danneggiato.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde.
- Non effettuare autonomamente alcuna riparazione sul dispositivo.
- Eventuali riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal servizio di assistenza o da personale specializzato qualificato.
- Prima di pulire il dispositivo, scollegare l'alimentatore dalla presa a muro.
- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente umido o bagnato, come ad esempio un bagno.
- Per evitare pericoli, far riparare immediatamente la spina o il cavo di alimentazione danneggiati da uno specialista qualificato o da un centro di assistenza.
- Non inserire aghi o oggetti appuntiti nel dispositivo.

### **ATTENZIONE – DANNI MATERIALI!**

- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti chiusi.
- Utilizzare il dispositivo solo con l'adattatore di rete in dotazione.



### **CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI**

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.



### **SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE**

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani, né nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti in modo appropriato. Informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.



Attenzione: pericolo di scossa elettrica! Pericoloso per la vita!

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

### **APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO**

El peine alisador eléctrico es un cepillo multifuncional para peinar barba y cabello diseñado para hombres que se preocupan por su apariencia. El dispositivo combina la función de un peine tradicional con la tecnología de calentamiento cerámico, lo que permite alisar, suavizar y modelar la barba y el peinado de manera eficaz y segura.

Por razones de seguridad y certificación CE, el producto no puede reconstruirse ni modificarse de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, éste podría resultar dañado. Además, el uso inadecuado puede provocar peligros como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

### **ADVERTENCIA**

¡Peligro de uso indebido!

Utilizar el dispositivo para fines distintos a los previstos y/o utilizarlo de cualquier otra forma puede implicar diversos riesgos.

El dispositivo solo debe utilizarse para el fin previsto.

Se deben seguir los procedimientos descritos en este manual de instrucciones.

### **INSTRUCCIONES DE PUESTA EN SERVICIO/INSTALACIÓN**

- Conecte el dispositivo a una toma de corriente (110–220 V, 50/60 Hz).
- Encienda el peine moviendo el interruptor de “OFF” a “I” – se encenderá la luz azul (modo suave).
- Seleccionar el modo de calefacción :
  - Modo 1 – calentamiento suave (luz azul),
  - Modo 2 – calentamiento fuerte (mueva el interruptor nuevamente; se encenderá la luz roja).
- Espere un momento a que el cepillo se caliente (tiempo de calentamiento: varios segundos).
- Dale estilo a tu cabello o barba moviendo el cepillo lenta y uniformemente a través de los mechones, preferiblemente limpios y secos.
- Después de usarlo, apague el dispositivo y desconéctelo del tomacorriente.
- Déjalo enfriar y luego guárdalo en un lugar seco; puedes colgar el cepillo en el soporte incluido.

### **CONSEJO**

- Utilizar el dispositivo para fines distintos a los previstos y/o utilizarlo de cualquier otra forma puede implicar diversos riesgos.
- Utilice el dispositivo únicamente para los fines previstos.
- Se deben seguir los procedimientos descritos en este manual de instrucciones. Quedan excluidas las reclamaciones de cualquier tipo derivadas de daños causados por un uso indebido, reparaciones no autorizadas, modificaciones no autorizadas o el uso de repuestos no autorizados. El riesgo lo asume únicamente el usuario.
- Si experimenta alguna molestia o irritación en la piel, suspenda su uso inmediatamente.

### **DATOS TÉCNICOS**

- Placa calefactora: cerámica
- Soporte para colgar
- Calentamiento rápido
- 2 niveles de calentamiento
- Se calienta hasta un máximo de 200°C
- Longitud del cable de alimentación: 120 cm
- Potencia máxima: 35W
- Voltaje: 110-220 V 50/60 Hz

### **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- No utilice un dispositivo dañado.
- El producto no está destinado a ser utilizado por niños.
- Los niños no deben jugar con el aparato.

- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deberán ser realizados por niños sin supervisión.
- El producto en sí y sus accesorios no son juguetes, manténgalos fuera del alcance de los niños para evitar peligros.
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad alta, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a tensiones mecánicas.
- Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada. Si el cable está dañado, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- No lo utilice si el cable de alimentación o el adaptador de corriente están dañados o si no están enchufados correctamente a la toma de corriente.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- No golpee ni deje caer este producto. Deje de usarlo si está dañado o sufre una caída u otro daño mecánico.
- Guarde el dispositivo en un lugar fresco y seco.
- Antes de utilizar el dispositivo, asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje de funcionamiento requerido del dispositivo.
- No toque la superficie de calentamiento durante el funcionamiento – **riesgo de quemaduras** .
- Antes de limpiarlo, desconecte la alimentación y asegúrese de que el dispositivo se haya enfriado por completo.
- No utilizar sobre cabello mojado.
- No deje un dispositivo conectado sin supervisión.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.

### **PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA**

- Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. La tensión de red debe corresponderse con los datos que figuran en la placa de características del dispositivo/fuente de alimentación de red.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no se moje ni se humedezca mientras el dispositivo esté en funcionamiento. El cable debe colocarse de manera que no quede atrapado ni dañado.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
- No realice ninguna reparación en el dispositivo usted mismo.
- Cualquier reparación sólo podrá ser realizada por personal técnico o especialistas cualificados.
- Antes de limpiar el dispositivo, desconecte la fuente de alimentación de la toma de pared.
- No utilice el dispositivo en un entorno húmedo o mojado, como por ejemplo un baño.
- Haga reparar inmediatamente un enchufe o un cable de alimentación dañado por un especialista cualificado o un centro de servicio para evitar cualquier peligro.
- No inserte agujas ni objetos afilados en el dispositivo.

### **ADVERTENCIA – ¡DAÑOS MATERIALES!**

- Utilice el aparato únicamente en interiores.
- Utilice el dispositivo únicamente con el adaptador de red suministrado.



### **CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS**

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.



### **ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS**

Por razones de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos municipales normales en la basura doméstica, sino que deben desecharse de forma adecuada. La información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura la proporciona la oficina correspondiente.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.



¡Advertencia de descarga eléctrica! ¡Peligro de muerte!

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, Dank u wel voor uw aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan levensgevaarlijk of gevaarlijk zijn voor de gezondheid.

### **TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT**

De Electric Straightening Comb is een multifunctionele baard- en haarstylingborstel die speciaal is ontworpen voor mannen die waarde hechten aan hun uiterlijk. Het apparaat combineert de functionaliteit van een traditionele kam met keramische verwarmingstechnologie, waardoor het mogelijk is om baard en kapsel effectief en veilig te stijlen, glad te maken en te modelleren.

Om veiligheidsredenen en vanwege de CE-certificering mag het product op geen enkele wijze worden herbouwd of gewijzigd. Als u het product gebruikt voor andere doeleinden dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Bovendien kunnen er bij verkeerd gebruik gevaren ontstaan, zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, etc.

### **WAARSCHUWING**

Gevaar bij oneigenlijk gebruik!

Als u het apparaat gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is en/of als u het apparaat op een andere manier gebruikt, kan dit verschillende risico's met zich meebrengen.

Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het doel waarvoor het bedoeld is.

De procedures die in deze gebruiksaanwijzing beschreven staan, moeten worden gevolgd.

### **INBEDRIJFSTELLING/INSTALLATIE-INSTRUCTIES**

- Sluit het apparaat aan op een stopcontact (110–220 V, 50/60 Hz).
- Zet de kam aan door de schakelaar van "UIT" naar "I" te zetten. Het blauwe lampje gaat branden (zachte modus).
- Selecteer verwarmingsmodus :
  - Modus 1 – zachte verwarming (blauw licht),
  - Stand 2 – sterke verwarming (zet de schakelaar nogmaals om – het rode lampje gaat branden).
- Wacht een momentje tot de borstel is opgewarmd (opwarmtijd: enkele seconden).
- Breng je haar of baard in model door de borstel langzaam en gelijkmatig door de lokken te bewegen – bij voorkeur schoon en droog.
- Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat afkoelen en bewaar op een droge plaats. U kunt de borstel ophangen aan de meegeleverde houder.

### **TIP**

- Als u het apparaat gebruikt voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is en/of als u het apparaat op een andere manier gebruikt, kan dit verschillende risico's met zich meebrengen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het doel waarvoor het bedoeld is.
- De procedures die in deze gebruiksaanwijzing beschreven staan, moeten worden gevolgd. Claims van welke aard dan ook, die voortvloeien uit schade die veroorzaakt is door oneigenlijk gebruik, onbevoegde reparaties, onbevoegde wijzigingen of het gebruik van onbevoegde reserveonderdelen, zijn uitgesloten. Het risico is uitsluitend voor rekening van de gebruiker.
- Stop onmiddellijk met het gebruik indien u last krijgt van huidirritatie of ongemak.

### **TECHNISCHE GEGEVENS**

- Kookplaat: keramisch
- Ophangbeugel
- Snelle verwarming
- 2 verwarmingsniveaus
- Verwarmt tot maximaal 200°C
- Lengte stroomkabel: 120 cm
- Maximaal vermogen: 35W
- Spanning: 110-220V 50/60Hz

### **VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het product zelf en de accessoires zijn geen speelgoed. Houd ze daarom buiten bereik van kinderen om gevaar te voorkomen.
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Indien een veilige werking niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilig gebruik is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende een langere periode onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is. Indien de kabel beschadigd is, is het verboden om zelf reparaties uit te voeren.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stroomadapter beschadigd is of als deze niet goed in het stopcontact zit.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar.
- Stoot of laat dit product niet vallen. Gebruik het product niet meer als het beschadigd is, is gevallen of anderszins mechanisch beschadigd is.
- Bewaar het apparaat op een koele en droge plaats.
- Controleer vóór gebruik van het apparaat of de netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat.
- Raak het verwarmingsoppervlak niet aan tijdens gebruik - **gevaar voor brandwonden** .
- Haal de stekker uit het stopcontact en zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het schoonmaakt .
- Niet gebruiken op nat haar.
- Laat een aangesloten apparaat niet onbeheerd achter.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.

### **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN**

- Sluit het apparaat alleen aan op een correct geïnstalleerd en geaard stopcontact. De netspanning moet overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van het apparaat/de netvoeding.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet nat of vochtig wordt terwijl het apparaat in werking is. De kabel moet zo worden geleid dat deze niet bekneld of beschadigd raakt.
- Houd het netsnoer uit de buurt van hete oppervlakken.
- Voer zelf geen reparaties aan het apparaat uit.
- Eventuele reparaties mogen uitsluitend door de servicedienst of door gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.
- Gebruik het apparaat niet in een vochtige of natte omgeving, zoals een badkamer.
- Laat een beschadigde stekker of stroomkabel onmiddellijk repareren door een gekwalificeerde specialist of servicecentrum om gevaar te voorkomen.
- Steek geen naalden of scherpe voorwerpen in het apparaat.

### **WAARSCHUWING – MATERIËLE SCHADE!**

- Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis.
- Gebruik het apparaat uitsluitend met de meegeleverde netadapter.



#### **TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN**

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden ingeleverd bij de door de lokale overheid aangewezen afvalinzamelaarsplaats. Informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van het gebruikte product wordt verstrekt door het gemeente- of stads kantoor.



#### **VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR**

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet via het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten ze op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over ophaalpunten en de openingstijden ervan kunt u bij de betreffende vestiging krijgen.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.



Waarschuwing voor elektrische schokken! Levensgevaarlijk!

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bäste herr eller fru, tack för att du köpt vår produkt!

Innan du använder produkten, läs följande instruktioner för att säkerställa att produkten används korrekt.

Spara denna manual för framtida bruk och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa instruktionerna kan utgöra en fara för liv eller hälsa.

## **ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN**

Den elektriska plattningsskammen är en multifunktionell skägg- och hårstylingborste designad för män som bryr sig om sitt utseende. Apparaten kombinerar funktionen hos en traditionell kam med keramisk värmeteknik, vilket möjliggör effektiv och säker plattning, utjämning och modellering av skägg och frisyr.

Av säkerhets- och CE-certifieringsskäl får produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de som tidigare beskrivits kan produkten skadas. Dessutom kan felaktig användning orsaka faror såsom kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

### **VARNING**

Risk vid felaktig användning!

Att använda enheten för andra ändamål än det avsedda och/eller använda enheten på något annat sätt kan medföra olika risker.

Apparaten får endast användas för sitt avsedda ändamål.

De procedurer som beskrivs i denna bruksanvisning måste följas.

## **IDRIFTTAGNINGS-/INSTALLATIONSANVISNINGAR**

- Anslut enheten till ett eluttag (110–220 V, 50/60 Hz).
- Slå på kammen genom att flytta strömbrytaren från "AV" till "I" – den blå lampan tänds (skonsamt läge).
- Välj värmeläge :
  - Läge 1 – skonsam uppvärmning (blått ljus),
  - Läge 2 – stark uppvärmning (vrid knappen igen – den röda lampan tänds).
- Vänta en stund tills borsten värms upp (uppvärmningstid: flera sekunder).
- Styla ditt hår eller skägg genom att föra borsten långsamt och jämnt genom hårstråna – helst rent och torrt.
- Efter användning, stäng av enheten och dra ur kontakten ur uttaget.
- Låt svalna och förvara sedan på en torr plats – du kan hänga borsten på den medföljande hållaren.

### **DRICKS**

- Att använda enheten för andra ändamål än det avsedda och/eller använda enheten på något annat sätt kan medföra olika risker.
- Använd endast enheten för dess avsedda ändamål.
- De procedurer som beskrivs i denna bruksanvisning måste följas. Alla typer av anspråk till följd av skador orsakade av felaktig användning, obehöriga reparationer, obehöriga ändringar eller användning av obehöriga reservdelar är uteslutna. Risken bärs enbart av användaren.
- Om du upplever obehag eller irritation i huden, avbryt användningen omedelbart.

## **TEKNISKA DATA**

- Värmeplatta: keramisk
- Hängande fäste
- Snabb uppvärmning
- 2 värmnivåer
- Värmer upp till maximalt 200°C
- Strömkabelns längd: 120 cm
- Maximal effekt: 35W
- Spänning: 110–220 V 50/60 Hz

## **SÄKERHETSINSTRUKTIONER**

- Denna produkt får användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap, förutsatt att de övervakas eller har instruerats i säker användning av produkten och förstår de risker som uppstår.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten.
- Använd inte en skadad enhet.
- Produkten är inte avsedd att användas av barn.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Produkten i sig och dess tillbehör är inte leksaker, vänligen förvara dem utom räckhåll för barn för att undvika fara.

- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas obevakat. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten mot extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk stress.
- Om säker drift inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten mot återanvändning. Säker drift är inte längre möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar korrekt, - har lagrats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden eller - har belastats för mycket under transport.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del är skadad. Om kabeln är skadad är det förbjudet att utföra reparationer själv.
- Använd inte om nätsladden eller nätadaptern är skadad eller om den inte är korrekt ansluten till uttaget.
- Demontera inte enheten själv.
- Slå eller tappa inte denna produkt. Sluta använda den om den är skadad, har fallit eller annan mekanisk skadats.
- Förvara enheten på en sval och torr plats.
- Innan du använder enheten, kontrollera att nätspänningen överensstämmer med enhetens erforderliga driftspänning.
- Rör inte vid värmeytan under drift – **risk för brännskador** .
- Innan rengöring, dra ur strömmen och se till att enheten har svalnat helt.
- Använd inte i vått hår.
- Lämna inte en ansluten enhet utan uppsikt.
- Använd alltid produkten som avsedd.

### **RISK FÖR ELEKTRISKA STÖTAR**

- Anslut endast enheten till ett korrekt installerat och jordat eluttag. Nätspänningen måste överensstämma med uppgifterna på apparatens/nätadapterns typskylt.
- Se till att strömkabeln inte blir våt eller fuktig medan apparaten är i drift. Kabeln måste dras så att den inte kläms eller skadas.
- Håll strömkabeln borta från heta ytor.
- Utför inga reparationer på enheten själv.
- Eventuella reparationer får endast utföras av service eller av kvalificerade specialister.
- Dra ur strömsladden från vägguttaget innan du rengör enheten.
- Använd inte enheten i en fuktig eller våt miljö, till exempel ett badrum.
- Låt en skadad kontakt eller strömkabel omedelbart repareras av en kvalificerad specialist eller serviceverkstad för att undvika fara.
- Stick inte in några nålar eller vassa föremål i apparaten.

### **VARNING – MATERIALESKADOR!**

- Använd endast apparaten inomhus.
- Använd endast enheten med den medföljande nätadaptern.



#### **TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄND FÖRPACKNING**

Förpackningen är tillverkad av miljövänliga material som kan lämnas in på din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till den avfallshanteringsplats som anvisats av lokala myndigheter. Information om möjligheterna att göra sig av med den använda produkten tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



#### **AVFALLSHANTERING AV BEGAGNAD ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING**

Av miljöskyddsskäl får använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas med vanligt hushållsavfall, utan måste kasseras på rätt sätt. Information om upphämtningsställen och deras öppettider tillhandahålls av respektive kontor.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav på säkerhet för apparater och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller för den, RoHS.



Varning för elektriska stötar! Livsfarligt!

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε ή κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις ακόλουθες οδηγίες για να διασφαλίσετε τη σωστή χρήση του.

Παρακαλούμε φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

### **ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ**

Η ηλεκτρική χτένα ισιώματος είναι μια πολυλειτουργική βούρτσα για γένια και μαλλιά, σχεδιασμένη για άνδρες που νοιάζονται για την εμφάνισή τους. Η συσκευή συνδυάζει τη λειτουργία μιας παραδοσιακής χτένας με την τεχνολογία κεραμικής θέρμανσης, επιτρέποντας αποτελεσματικό και ασφαλές ίσιωμα, λείανση και μοντελοποίηση της γενειάδας και του χτενίσματος.

Για λόγους ασφαλείας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν επιτρέπεται να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που περιγράφονται προηγουμένως, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο προϊόν. Επιπλέον, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Κίνδυνος ακατάλληλης χρήσης!

Η χρήση της συσκευής για σκοπούς διαφορετικούς από τον προβλεπόμενο σκοπό της ή/και η χρήση της συσκευής με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ενδέχεται να ενέχει διάφορους κινδύνους.

Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

Πρέπει να ακολουθούνται οι διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΘΕΣΗΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ/ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

- Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα ρεύματος (110–220V, 50/60Hz).
- Ενεργοποιήστε την χτένα μετακινώντας τον διακόπτη από το "OFF" στο "I" – θα ανάψει το μπλε φως (απαλή λειτουργία).
- Επιλογή λειτουργίας θέρμανσης :
  - Λειτουργία 1 – απαλή θέρμανση (μπλε φως),
  - Λειτουργία 2 – ισχυρή θέρμανση (μετακινήστε ξανά τον διακόπτη – θα ανάψει η κόκκινη λυχνία).
- Περιμένετε λίγο να ζεσταθεί η βούρτσα (χρόνος θέρμανσης: αρκετά δευτερόλεπτα).
- Δώστε στυλ στα μαλλιά ή τα γένια σας μετακινώντας τη βούρτσα αργά και ομοιόμορφα μέσα από τις τούφες – κατά προτίμηση καθαρά και στεγνά.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα.
- Αφήστε το να κρυώσει και στη συνέχεια φυλάξτε το σε ξηρό μέρος – μπορείτε να κρεμάσετε τη βούρτσα στην παρεχόμενη βάση.

### **ΑΚΡΟ**

- Η χρήση της συσκευής για σκοπούς διαφορετικούς από τον προβλεπόμενο σκοπό της ή/και η χρήση της συσκευής με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ενδέχεται να ενέχει διάφορους κινδύνους.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς που προορίζεται.
- Πρέπει να ακολουθούνται οι διαδικασίες που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών. Αποκλείονται αξιώσεις οποιουδήποτε είδους που προκύπτουν από ζημιές που προκλήθηκαν από ακατάλληλη χρήση, μη εξουσιοδοτημένες επισκευές, μη εξουσιοδοτημένες αλλαγές ή χρήση μη εξουσιοδοτημένων ανταλλακτικών. Ο κίνδυνος βαρύνει αποκλειστικά τον χρήστη.
- Εάν αισθανθείτε οποιαδήποτε δυσφορία ή ερεθισμό του δέρματος, διακόψτε αμέσως τη χρήση.

### **ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ**

- Εστία: κεραμική
- Βάση ανάρτησης
- Γρήγορη θέρμανση
- 2 επίπεδα θέρμανσης
- Θερμαίνεται έως και 200°C το μέγιστο
- Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 120 εκ.
- Μέγιστη ισχύς: 35W
- Τάση: 110-220V 50/60Hz

### **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που προκύπτουν.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε συσκευή που έχει υποστεί ζημιά.
- Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά.

- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Το ίδιο το προϊόν και τα εξαρτήματά του δεν είναι παιχνίδια, παρακαλούμε να τα φυλάσσετε μακριά από παιδιά για να αποφύγετε κινδύνους.
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν μένουν χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανική καταπόνηση.
- Εάν η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν από επαναχρησιμοποίηση. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι πλέον δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό δυσμενείς συνθήκες ή - έχει φορτωθεί υπερβολικά κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο εξάρτημα είναι κατεστραμμένο. Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, απαγορεύεται να κάνετε μόνοι σας επισκευές.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή ο προσαρμογέας ρεύματος είναι κατεστραμμένος ή εάν δεν είναι σωστά συνδεδεμένος στην πρίζα.
- Μην αποσυναρμολογείτε μόνοι σας τη συσκευή.
- Μην χτυπάτε ή ρίχνετε αυτό το προϊόν. Διακόψτε τη χρήση του εάν έχει υποστεί ζημιά ή έχει υποστεί πτώση ή άλλη μηχανική βλάβη.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή σε δροσερό και ξηρό μέρος.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου ταιριάζει με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής.
- Μην αγγίζετε την επιφάνεια θέρμανσης κατά τη λειτουργία - **κίνδυνος εγκαυμάτων** .
- Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος και βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει κρυώσει εντελώς.
- Μην το χρησιμοποιείτε σε βρεγμένα μαλλιά.
- Μην αφήνετε μια συνδεδεμένη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Να χρησιμοποιείτε πάντα το προϊόν όπως προβλέπεται.

### **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ**

- Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη πρίζα. Η τάση του δικτύου πρέπει να αντιστοιχεί στα δεδομένα που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου της συσκευής/του δικτύου τροφοδοσίας.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν βραχεί ή υγραίνεται όσο η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Το καλώδιο πρέπει να δρομολογηθεί έτσι ώστε να μην πιαστεί ή υποστεί ζημιά.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από θερμές επιφάνειες.
- Μην πραγματοποιείτε μόνοι σας καμία επισκευή στη συσκευή.
- Οποιοσδήποτε επισκευές μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από το σέρβις ή από εξειδικευμένους τεχνικούς.
- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό ή βρεγμένο περιβάλλον, όπως μπάνιο.
- Αναθέστε αμέσως την επισκευή ενός κατεστραμμένου βύσματος ή καλωδίου τροφοδοσίας σε έναν εξειδικευμένο ειδικό ή σε κέντρο σέρβις, προκειμένου να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο.
- Μην εισάγετε βελόνες ή αιχμηρά αντικείμενα στη συσκευή.

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ!**

- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τον παρεχόμενο προσαρμογέα δικτύου.



#### **ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ**

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Τα χρησιμοποιημένα υλικά συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδονται στο σημείο διάθεσης αποβλήτων που έχουν ορίσει οι τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το δημοτικό ή δημοτικό γραφείο.



#### **ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ**

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα αστικά απόβλητα στα οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να απορρίπτονται με τον κατάλληλο τρόπο. Πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής και το ωράριο λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις σχετικά με την ασφάλεια των συσκευών και των προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν γι' αυτό, την Οδηγία RoHS.



Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία! Απειλητικό για τη ζωή!

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχεδιασμό και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate Domnule sau Stimate Doamnă, vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni pentru a asigura utilizarea corectă a acestuia.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe ulterioare și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea instrucțiunilor sale poate reprezenta un pericol pentru viață sau sănătate.

## **APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI**

Pieptănul electric de îndreptat părul este o perie multifuncțională pentru coafat barba și păr, concepută pentru bărbații cărora le pasă de aspectul lor. Dispozitivul combină funcția unui pieptene tradițional cu tehnologia de încălzire ceramică, permițând îndreptarea, netezirea și modelarea eficientă și sigură a bărbii și coafurii.

Din motive de siguranță și de certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, acesta se poate deteriora. În plus, utilizarea necorespunzătoare poate cauza pericole precum scurtcircuitate, incendii, electrocutări etc.

## **AVERTIZARE**

Pericol de utilizare necorespunzătoare!

Utilizarea dispozitivului în alte scopuri decât cele prevăzute și/sau utilizarea dispozitivului în orice alt mod poate implica diverse riscuri.

Dispozitivul trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput.

Procedurile descrise în acest manual de instrucțiuni trebuie respectate.

## **INSTRUCȚIUNI DE PUNERE ÎN FUNCȚIUNE/INSTALARE**

- Conectați dispozitivul la o priză de alimentare (110–220V, 50/60Hz).
- Porniți pieptenele mutând comutatorul de la „OFF” la „I” – lumina albastră se va aprinde (mod delicat).
- Selectați modul de încălzire :
  - Modul 1 – încălzire ușoară (lumină albastră),
  - Modul 2 – încălzire puternică (apăsați din nou comutatorul – se va aprinde lumina roșie).
- Așteptați un moment pentru ca peria să se încălzească (timp de încălzire: câteva secunde).
- Coafează-ți părul sau barba mișcând peria încet și uniform printre șuvițe – de preferință curate și uscate.
- După utilizare, opriți dispozitivul și deconectați-l de la priză.
- Lăsați să se răcească, apoi depozitați într-un loc uscat – puteți agăța pensula de suportul inclus.

## **SFAT**

- Utilizarea dispozitivului în alte scopuri decât cele prevăzute și/sau utilizarea dispozitivului în orice alt mod poate implica diverse riscuri.
- Folosiți dispozitivul numai în scopurile pentru care a fost conceput.
- Procedurile descrise în acest manual de instrucțiuni trebuie respectate. Reclamațiile de orice fel rezultate din daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare, reparații neautorizate, modificări neautorizate sau utilizarea de piese de schimb neautorizate sunt excluse. Riscul este suportat exclusiv de către utilizator.
- Dacă simțiți orice disconfort sau iritație a pielii, întrerupeți imediat utilizarea.

## **DATE TEHNICE**

- Placă de încălzire: ceramică
- Suport de agățare
- Încălzire rapidă
- 2 niveluri de încălzire
- Se încălzește până la maximum 200 °C
- Lungimea cablului de alimentare: 120 cm
- Putere maximă: 35W
- Tensiune: 110-220V 50/60Hz

## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a produsului și să înțeleagă riscurile care rezultă din acesta.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Produsul nu este destinat utilizării de către copii.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.

- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Produsul în sine și accesoriile sale nu sunt jucării, vă rugăm să le țineți departe de copii pentru a evita pericolele.
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii s-ar putea juca cu ele, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umezeală, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la solicitări mecanice.
- Dacă funcționarea în siguranță nu mai este posibilă, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul împotriva reutilizării. Funcționarea în siguranță nu mai este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corect, - a fost depozitat pentru o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost încărcat excesiv în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă vreo piesă este deteriorată. Dacă cablul este deteriorat, este interzis să efectuați singur reparațiile.
- Nu utilizați dacă cablul de alimentare sau adaptorul de alimentare este deteriorat sau dacă nu este conectat corect la priză.
- Nu dezamblați singur dispozitivul.
- Nu loviți și nu scăpați acest produs. Întrerupeți utilizarea dacă este deteriorat sau supus unei căderi sau altor deteriorări mecanice.
- Depozitați dispozitivul într-un loc răcoros și uscat.
- Înainte de a utiliza dispozitivul, asigurați-vă că tensiunea rețelei corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului.
- Nu atingeți suprafața de încălzire în timpul funcționării - **pericol de arsuri**.
- Înainte de curățare, deconectați dispozitivul de la priză și asigurați-vă că s-a răcit complet.
- Nu utilizați pe părul ud.
- Nu lăsați un dispozitiv conectat nesupravegheat.
- Folosiți întotdeauna produsul conform destinației sale.

### **PERICOL DE ELECTROCUTARE**

- Conectați dispozitivul numai la o priză de alimentare instalată corespunzător și împământată. Tensiunea rețelei trebuie să corespundă datelor de pe plăcuța de identificare a dispozitivului/sursei de alimentare de la rețea.
- Asigurați-vă că cablul de alimentare nu se udă sau se udă în timp ce dispozitivul este în funcțiune. Cablul trebuie să fie pozat astfel încât să nu fie ciupit sau deteriorat.
- Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți.
- Nu efectuați singur nicio reparație la dispozitiv.
- Orice reparații pot fi efectuate numai de către service sau de către specialiști calificați.
- Înainte de a curăța dispozitivul, deconectați sursa de alimentare de la priza de perete.
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu umed sau plin de umiditate, cum ar fi o baie.
- Apelați imediat la repararea unui ștecher sau a unui cablu de alimentare deteriorat de către un specialist calificat sau la un centru de service pentru a evita orice pericol.
- Nu introduceți ace sau obiecte ascuțite în dispozitiv.

### **AVERTISMENT – DAUNE MATERIALE!**

- Folosiți aparatul doar în interior.
- Utilizați dispozitivul numai cu adaptorul de rețea furnizat.



#### **SFATURI ȘI INFORMAȚII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJELELOR FOLOSITE**

Ambalajul este fabricat din materiale ecologice care pot fi eliminate la centrul local de reciclare.

Materialele de ambalare folosite trebuie livrate la punctul de eliminare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile privind posibilitățile de eliminare a produsului folosit sunt furnizate de către primărie sau primărie.



#### **ELIMINAREA ECHIPAMENTELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UZATE**

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale obișnuite, ci trebuie eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și programul lor de funcționare sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale privind siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică, RoHS.



Avertisment privind electrocutarea! Îți pune viața în pericol!

Ne rezervăm dreptul de a modifica textul, designul și datele tehnice ale produsului fără notificare prealabilă.

Prezado(a) senhor(a), obrigado(a) por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento destas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

## **APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO**

O pente Alisador Elétrico é uma escova multifuncional para modelar barba e cabelo, projetada para homens que se preocupam com sua aparência. O aparelho combina a função de um pente tradicional com a tecnologia de aquecimento cerâmico, permitindo alisamento, suavização e modelagem eficazes e seguros da barba e do penteado.

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de nenhuma forma. Se você utilizar o produto para finalidades diferentes das descritas anteriormente, o produto poderá ser danificado. Além disso, o uso indevido pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

### **AVISO**

Perigo de uso indevido!

Usar o dispositivo para finalidades diferentes da sua finalidade e/ou usá-lo de qualquer outra forma pode envolver vários riscos.

O dispositivo deve ser utilizado somente para o fim a que se destina.

Os procedimentos descritos neste manual de instruções devem ser seguidos.

## **INSTRUÇÕES DE COMISSONAMENTO/INSTALAÇÃO**

- Conecte o dispositivo a uma tomada elétrica (110–220 V, 50/60 Hz).
- Ligue o pente movendo o interruptor de "OFF" para "I" – a luz azul acenderá (modo suave).
- Selecione o modo de aquecimento :
  - Modo 1 – aquecimento suave (luz azul),
  - Modo 2 – aquecimento forte (mova o interruptor novamente – a luz vermelha acenderá).
- Aguarde um momento para que a escova aqueça (tempo de aquecimento: vários segundos).
- Modele seu cabelo ou barba movendo a escova lenta e uniformemente pelos fios – de preferência limpos e secos.
- Após o uso, desligue o aparelho e desconecte-o da tomada.
- Deixe esfriar e guarde em local seco. Você pode pendurar o pincel no suporte incluso.

### **DICA**

- Usar o dispositivo para finalidades diferentes da sua finalidade e/ou usá-lo de qualquer outra forma pode envolver vários riscos.
- Utilize o dispositivo somente para os fins a que se destina.
- Os procedimentos descritos neste manual de instruções devem ser seguidos. Reclamações de qualquer tipo resultantes de danos causados por uso indevido, reparos não autorizados, alterações não autorizadas ou uso de peças de reposição não autorizadas são excluídas. O risco é suportado exclusivamente pelo usuário.
- Se sentir qualquer desconforto ou irritação na pele, interrompa o uso imediatamente.

## **DADOS TÉCNICOS**

- Placa de aquecimento: cerâmica
- Suporte de suspensão
- Aquecimento rápido
- 2 níveis de aquecimento
- Aquece até um máximo de 200°C
- Comprimento do cabo de alimentação: 120 cm
- Potência máxima: 35W
- Voltagem: 110-220V 50/60Hz

## **INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA**

- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Não utilize um dispositivo danificado.
- O produto não se destina ao uso por crianças.
- Crianças não devem brincar com o aparelho.

- A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- O produto em si e seus acessórios não são brinquedos, mantenha-os fora do alcance de crianças para evitar perigos.
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem supervisão. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, alta umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a esforços mecânicos.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido carregado excessivamente durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada. Se o cabo estiver danificado, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não utilize se o cabo de alimentação ou o adaptador de energia estiverem danificados ou se não estiverem conectados corretamente à tomada.
- Não desmonte o dispositivo você mesmo.
- Não bata nem deixe cair este produto. Pare de usá-lo se estiver danificado ou sofrer queda ou outro dano mecânico.
- Guarde o dispositivo em local fresco e seco.
- Antes de usar o dispositivo, certifique-se de que a tensão da rede elétrica corresponde à tensão de operação necessária do dispositivo.
- Não toque na superfície de aquecimento durante o funcionamento - **risco de queimaduras** .
- Antes de limpar, desligue o aparelho da tomada e certifique-se de que ele tenha esfriado completamente.
- Não use em cabelos molhados.
- Não deixe um dispositivo conectado sem supervisão.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.

### **PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO**

- Conecte o dispositivo somente a uma tomada elétrica devidamente instalada e aterrada. A tensão da rede elétrica deve corresponder aos dados indicados na placa de identificação do aparelho/rede de alimentação.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não fique molhado ou úmido enquanto o dispositivo estiver em operação. O cabo deve ser encaminhado de modo que não fique comprimido ou danificado.
- Mantenha o cabo de alimentação longe de superfícies quentes.
- Não execute nenhum reparo no dispositivo por conta própria.
- Quaisquer reparos só podem ser realizados pela assistência técnica ou por especialistas qualificados.
- Antes de limpar o dispositivo, desconecte o cabo de alimentação da tomada.
- Não utilize o dispositivo em ambientes úmidos ou molhados, como banheiros.
- Mandar consertar imediatamente um plugue ou cabo de alimentação danificado por um técnico qualificado ou por um centro de assistência técnica para evitar qualquer perigo.
- Não insira agulhas ou objetos cortantes no dispositivo.

### **AVISO – DANOS MATERIAIS!**

- Utilize o aparelho somente em ambientes internos.
- Utilize o dispositivo somente com o adaptador de rede fornecido.



### **DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GESTÃO DE EMBALAGENS USADAS**

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.



### **DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS**

Por razões de proteção ambiental, produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados com o lixo municipal comum no lixo doméstico, mas devem ser descartados de forma adequada. Informações sobre pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório relevante.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais de segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.



Aviso de choque elétrico! Risco de vida!

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим Ви, че закупихте нашия продукт!

Преди употреба на продукта, моля, прочетете следните инструкции, за да осигурите правилната му употреба.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте препоръките му, тъй като неспазването на инструкциите може да представлява заплаха за живота или здравето.

## **ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО**

Електрическият гребен за изправяне е многофункционална четка за брада и коса, предназначена за мъже, които се грижат за външния си вид. Устройството съчетава функцията на традиционен гребен с керамична нагревателна технология, което позволява ефективно и безопасно изправяне, заглаждане и моделиране на брада и прическа.

От съображения за безопасност и СЕ сертификация, продуктът не може да бъде преработван или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, той може да се повреди. Освен това, неправилната употреба може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасност от неправилна употреба!

Използването на устройството за цели, различни от предназначението му, и/или използването на устройството по какъвто и да е друг начин може да е свързано с различни рискове.

Устройството трябва да се използва само по предназначение.

Процедурите, описани в това ръководство за употреба, трябва да се спазват.

## **ИНСТРУКЦИИ ЗА ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ/МОНТАЖ**

- Свържете устройството към електрически контакт (110–220V, 50/60Hz).
- Включете гребена, като преместите превключвателя от "OFF" на "I" – синята светлина ще светне (нежен режим).
- Изберете режим на отопление :
  - Режим 1 – нежно нагряване (синя светлина),
  - Режим 2 – силно нагряване (завъртете превключвателя отново – червената светлина ще светне).
- Изчакайте малко, докато четката се загрее (време за загряване: няколко секунди).
- Оформете косата или брадата си, като движите четката бавно и равномерно през кичурите – за предпочитане чисти и сухи.
- След употреба изключете устройството и го извадете от контакта.
- Оставете да се охлади, след което съхранявайте на сухо място – можете да окачите четката на включения държач.

## **СЪВЕТ**

- Използването на устройството за цели, различни от предназначението му, и/или използването на устройството по какъвто и да е друг начин може да е свързано с различни рискове.
- Използвайте устройството само по предназначение.
- Процедурите, описани в това ръководство за употреба, трябва да се спазват. Изключват се рекламации от всякакъв вид, произтичащи от щети, причинени от неправилна употреба, неоторизирани ремонти, неоторизирани промени или използване на неоторизирани резервни части. Рискът се носи единствено от потребителя.
- Ако почувствате някакъв кожен дискомфорт или раздразнение, незабавно прекратете употребата.

## **ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ**

- Котлон: керамичен
- Скоба за окачване
- Бързо нагряване
- 2 нива на нагряване
- Загрява до максимум 200°C
- Дължина на захранващия кабел: 120 см
- Максимална мощност: 35W
- Напрежение: 110-220V 50/60Hz

## **ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

- Този продукт може да се използва от деца на 8 и повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит или знания, при условие че са под наблюдение или са инструктирани за безопасната употреба на продукта и разбират произтичащите от това рискове.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- Не използвайте повредено устройство.
- Продуктът не е предназначен за употреба от деца.

- Децата не трябва да играят с уреда.
- Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Самият продукт и неговите аксесоари не са играчки, моля, дръжте ги далеч от деца, за да избегнете опасност.
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механично натоварване.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и обезопасете продукта срещу повторна употреба. Безопасната работа вече не е възможна, ако продуктът: - е повреден, - не функционира правилно, - е съхраняван за продължителен период от време при неблагоприятни условия или - е бил прекомерно натоварен по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя от частите му е повредена. Ако кабелът е повреден, е забранено сами да извършвате ремонти.
- Не използвайте, ако захранващият кабел или адаптерът са повредени или ако не са правилно включени в контакта.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Не удряйте и не изпускайте този продукт. Спрете да го използвате, ако е повреден, е претърпял падане или други механични повреди.
- Съхранявайте устройството на хладно и сухо място.
- Преди да използвате устройството, уверете се, че мрежовото напрежение съответства на необходимото работно напрежение на устройството.
- Не докосвайте нагревателната повърхност по време на работа - **риск от изгаряния** .
- Преди почистване, изключете устройството от контакта и се уверете, че е напълно охладено.
- Не използвайте върху мокра коса.
- Не оставяйте свързано устройство без надзор.
- Винаги използвайте продукта по предназначение.

## **ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР**

- Свързвайте устройството само към правилно инсталиран и заземен контакт. Мрежовото напрежение трябва да съответства на данните, посочени на табелката с данни на устройството/мрежовото захранване.
- Уверете се, че захранващият кабел не се намокря или овлажнява, докато устройството работи. Кабелът трябва да бъде прокаран така, че да не бъде преципан или повреден.
- Дръжте захранващия кабел далеч от горещи повърхности.
- Не извършвайте сами никакви ремонти на устройството.
- Всякакви ремонти могат да се извършват само от сервиз или от квалифицирани специалисти.
- Преди почистване на устройството, изключете захранващия кабел от контакта.
- Не използвайте устройството във влажна или мокра среда, като например баня.
- Повреден щепсел или захранващ кабел незабавно поправете от квалифициран специалист или сервизен център, за да избегнете всякаква опасност.
- Не поставяйте игли или остри предмети в устройството.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!**

- Използвайте уреда само на закрито.
- Използвайте устройството само с приложения мрежов адаптер.



### **СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ**

Опаковката е изработена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваните опаковъчни материали трябва да се предадат на пункта за изхвърляне на отпадъци, определен от местните власти. Информация за възможностите за изхвърляне на използвания продукт се предоставя от общинската или градската служба.



### **ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ**

От съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци в контейнера за битови отпадъци, а трябва да се третират по подходящ начин. Информация за пунктовете за събиране и работното им време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и националните изисквания за безопасност на устройствата и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него, RoHS.



Предупреждение за токов удар! Животозастрашаващо!

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket választotta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használata érdekében.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából, és kövesse az abban foglalt ajánlásokat, mivel az utasítások be nem tartása életveszélyt vagy egészséget veszélyeztethet.

## **AZ ESZKÖZ ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA**

Az Elektromos Hajkiegyenesítő Fésű egy multifunkcionális szakáll- és hajformázó kefe, amelyet olyan férfiak számára terveztek, akik törődnek a megjelenésükkel. A készülék a hagyományos fésű funkcióját ötvözi a kerámia fűtési technológiával, lehetővé téve a szakáll és a frizura hatékony és biztonságos kiegyenesítését, simítását és modellezését.

Biztonsági és CE-tanúsítványi okokból a terméket tilos átépíteni vagy bármilyen módon módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célra használja, a termék károsodhat. Ezenkívül a nem megfelelő használat olyan veszélyeket okozhat, mint a rövidzárlat, tűz, áramütés stb.

## **FIGYELMEZTETÉS**

Nem rendeltetésszerű használat veszélye!

A készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használata és/vagy a készülék bármilyen más módon történő használata különféle kockázatokkal járhat.

A készüléket csak rendeltetésszerűen szabad használni.

A jelen használati útmutatóban leírt eljárásokat be kell tartani.

## **ÜZEMBE HELYEZÉSI/TELEPÍTÉSI UTASÍTÁSOK**

- Csatlakoztassa a készüléket egy hálózati aljzathoz (110–220 V, 50/60 Hz).
- Kapcsolja be a fésűt a kapcsoló „KI” állásból „I” állásba állításával – a kék lámpa kigyullad (kímélő üzemmód).
- Fűtési mód kiválasztása :
  - 1. mód – gyengéd fűtés (kék fény),
  - 2. mód – erős fűtés (mozgassa újra a kapcsolót – a piros lámpa kigyullad).
- Várjon egy pillanatot, amíg a kefe felmelegszik (melegítési idő: néhány másodperc).
- Formázd a hajad vagy szakállad úgy, hogy a kefét lassan és egyenletesen mozogtad a tincseken – lehetőleg tisztán és szárazon.
- Használat után kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.
- Hagyd kihűlni, majd tárold száraz helyen – az ecsetet felakaszthatod a mellékelt tartóra.

## **TIPP**

- A készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használata és/vagy a készülék bármilyen más módon történő használata különféle kockázatokkal járhat.
- A készüléket csak a rendeltetésének megfelelően használja.
- A jelen használati útmutatóban leírt eljárásokat be kell tartani. A nem rendeltetésszerű használatból, jogosulatlan javításokból, jogosulatlan változtatásokból vagy nem engedélyezett alkatrészek használatából eredő károkból eredő bármilyen kárigény kizárt. A kockázatot kizárólag a felhasználó viseli.
- Ha bármilyen bőrirritációt vagy kellemetlen érzést tapasztal, azonnal hagyja abba a használatát.

## **MŰSZAKI ADATOK**

- Főzőlap: kerámia
- Függesztőkonzol
- Gyors felmelegedés
- 2 fűtési szint
- Maximum 200 °C-ig melegszik fel
- Tápkábel hossza: 120 cm
- Maximális teljesítmény: 35W
- Feszültség: 110-220V 50/60Hz

## **BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**

- Ezt a terméket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a termék biztonságos használatáról, és megértik az ebből eredő kockázatokat.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe.
- Ne használjon sérült készüléket.
- A termék nem gyermekek általi használatra készült.
- Gyermekeknek nem szabad a készülékkel játszaniuk.

- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Maga a termék és tartozékai nem játékok, kérjük, tartsa őket gyermekektől elzárva a veszélyek elkerülése érdekében.
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek velük játszani, ami veszélyes.
- Óvja a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, közvetlen napfénytől, erős rezgésektől, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai igénybevételnek.
- Ha a biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és biztosítsa a terméket az ismételt használat ellen. A biztonságos üzemeltetés már nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszabb ideig kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzottan megterheltek.
- Tilos a termék használata, ha bármelyik alkatrésze sérült. Ha a kábel sérült, tilos saját kezűleg javítani.
- Ne használja, ha a tápkábel vagy a hálózati adapter sérült, vagy ha nincs megfelelően bedugva a konnektorba.
- Ne szerelje szét a készüléket.
- Ne üsse meg vagy ejtse le a terméket. Hagyja abba a használatát, ha sérült, leesett vagy más mechanikai sérülés érte.
- A készüléket hűvös és száraz helyen tárolja.
- A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a készülék szükséges üzemi feszültségével.
- Működés közben ne érintse meg a fűtőfelületet - **égési sérülések veszélye áll fenn** .
- Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból , és győződjön meg arról, hogy teljesen lehűlt.
- Ne használja nedves hajon.
- Ne hagyja felügyelet nélkül a csatlakoztatott eszközt.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen használja.

### **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE**

- A készüléket csak megfelelően telepített és földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a készülék/hálózati tápegység adattábláján megadott adatokkal.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék működése közben a tápkábel ne legyen nedves vagy vizes. A kábelt úgy kell elvezetni, hogy ne csípődjön be vagy sérüljön meg.
- Tartsa távol a tápkábelt a forró felületektől.
- Ne végezzen semmilyen javítást a készüléken.
- Bármilyen javítást csak szerviz vagy szakképzett szakember végezhet.
- A készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt a fali aljzathoz.
- Ne használja a készüléket nedves vagy nedves környezetben, például fürdőszobában.
- A sérült csatlakozódugót vagy tápkábelt azonnal javíttassa meg szakképzett szakemberrel vagy szervizközponttal a veszélyek elkerülése érdekében.
- Ne szúrjon tűket vagy éles tárgyakat a készülékbe.

### **FIGYELMEZTETÉS – ANYAGKÁR!**

- A készüléket csak beltérben használja.
- A készüléket csak a mellékelt hálózati adapterrel használja.



#### **TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁS KEZELÉSÉHEZ**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagot a helyi önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre kell leadni. A használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről a községi vagy városi hivatal ad felvilágosítást.



#### **HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ELSZÁLLÍTÁSA**

Környezetvédelmi okokból a használt elektromos és elektronikus termékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem megfelelően kell ártalmatlanítani. A gyűjtőpontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad felvilágosítást.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek követelményeinek. A termék megfelel az eszközök és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek követelményeinek.



Áramütés veszélye! Életveszélyes!

Fenntartjuk a jogot, hogy a termék szövegét, kialakítását és műszaki adatait előzetes értesítés nélkül megváltoztassuk.

Kære hr. eller fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Læs venligst følgende instruktioner, inden du bruger produktet, for at sikre korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne manual til senere brug, og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse af instruktionerne kan udgøre en fare for liv eller helbred.

## **ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN**

Den elektriske glattekamm er en multifunktionel skæg- og hårstylingbørste designet til mænd, der bekymrer sig om deres udseende. Apparatet kombinerer funktionen af en traditionel kam med keramisk varmeteknologi, hvilket muliggør effektiv og sikker glatning, udglatning og modellering af skæg og frisure.

Af sikkerhedsmæssige årsager og CE-certificeringsårsager må produktet ikke ombygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Derudover kan forkert brug forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

### **ADVARSEL**

Fare ved forkert brug!

Brug af enheden til andre formål end det tilsigtede formål og/eller brug af enheden på nogen anden måde kan indebære forskellige risici.

Apparatet må kun anvendes til det tilsigtede formål.

De procedurer, der er beskrevet i denne brugsanvisning, skal følges.

### **Idriftsættelses-/installationsvejledning**

- Tilslut enheden til en stikkontakt (110-220V, 50/60Hz).
- Tænd kammen ved at flytte kontakten fra "OFF" til "I" – det blå lys tændes (skånsom tilstand).
- Vælg opvarmningstilstand :
  - Tilstand 1 – skånsom opvarmning (blåt lys),
  - Tilstand 2 – kraftig opvarmning (drej kontakten igen – den røde lampe lyser).
- Vent et øjeblik, mens børsten varmes op (opvarmningstid: flere sekunder).
- Style dit hår eller skæg ved at bevæge børsten langsomt og jævnt gennem hårstråene – helst rent og tørt.
- Efter brug skal du slukke apparatet og tage stikket ud af stikkontakten.
- Lad den køle af, og opbevar den derefter et tørt sted – du kan hænge børsten på den medfølgende holder.

### **TIP**

- Brug af enheden til andre formål end det tilsigtede formål og/eller brug af enheden på nogen anden måde kan indebære forskellige risici.
- Brug kun enheden til det tilsigtede formål.
- De procedurer, der er beskrevet i denne brugsanvisning, skal følges. Enhver form for krav som følge af skader forårsaget af forkert brug, uautoriserede reparationer, uautoriserede ændringer eller brug af uautoriserede reservedele er udelukket. Risikoen bæres udelukkende af brugeren.
- Hvis du oplever ubehag eller irritation i huden, skal du straks stoppe brugen.

### **TEKNISKE DATA**

- Varmeplade: keramisk
- Ophængsbeslag
- Hurtig opvarmning
- 2 varmeniveauer
- Varmer op til maksimalt 200 °C
- Strømkabellængde: 120 cm
- Maksimal effekt: 35W
- Spænding: 110-220V 50/60Hz

### **SIKKERHEDSINSTRUKTIONER**

- Dette produkt må anvendes af børn på 8 år og derover samt af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, forudsat at de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af produktet og forstår de deraf følgende risici.
- Nedsenk aldrig enheden i vand.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Produktet er ikke beregnet til brug for børn.
- Børn må ikke lege med apparatet.

- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Selve produktet og dets tilbehør er ikke legetøj. Opbevar dem utilgængeligt for børn for at undgå fare.
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uovervågede. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brandfarlige gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekanisk belastning.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal brugen af produktet ophøre, og produktet skal sikres mod genbrug. Sikker drift er ikke længere mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold eller - har været overbelastet under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen af delene er beskadiget. Hvis kablet er beskadiget, er det forbudt at udføre reparationer selv.
- Må ikke anvendes, hvis netledningen eller strømadapteren er beskadiget, eller hvis den ikke er korrekt tilsluttet stikkontakten.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Slå eller tab ikke dette produkt. Stop med at bruge den, hvis den er beskadiget, har været udsat for et fald eller anden mekanisk skade.
- Opbevar enheden et køligt og tørt sted.
- Før du bruger apparatet, skal du sørge for, at netspændingen stemmer overens med apparatets nødvendige driftsspænding.
- Rør ikke ved varmepladen under drift - **risiko for forbrændinger** .
- Før rengøring skal du tage stikket ud af stikkontakten og sørge for, at enheden er kølet helt af.
- Må ikke anvendes i vådt hår.
- Efterlad ikke en tilsluttet enhed uden opsyn.
- Brug altid produktet som tilsigtet.

### **FARE FOR ELEKTRISK STØD**

- Tilslut kun enheden til en korrekt installeret og jordet stikkontakt. Netspændingen skal stemme overens med de data, der er angivet på enhedens/strømforsyningsens typeskilt.
- Sørg for, at strømkablet ikke bliver vådt eller fugtigt, mens apparatet er i brug. Kablet skal føres, så det ikke kommer i klemme eller beskadiges.
- Hold strømkablet væk fra varme overflader.
- Udfør ikke reparationer på enheden selv.
- Eventuelle reparationer må kun udføres af service eller af kvalificerede fagfolk.
- Før rengøring af enheden skal strømforsyningen tages ud af stikkontakten.
- Brug ikke enheden i fugtige eller våde omgivelser, f.eks. på et badeværelse.
- Få et beskadiget stik eller strømkabel repareret med det samme af en kvalificeret specialist eller et servicecenter for at undgå fare.
- Stik ikke nåle eller skarpe genstande ind i apparatet.

### **ADVARSEL – MATERIELLE SKADER!**

- Brug kun apparatet indendørs.
- Brug kun enheden med den medfølgende strømforsyning.



#### **TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE**

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, der kan bortskaffes på din lokale genbrugsstation.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til den affaldsmottagelsesstation, der er udpeget af de lokale myndigheder. Information om mulighederne for bortskaffelse af det brugte produkt gives af kommunen eller bykontoret.



#### **BORTSKAFFELSE AF BRUGT ELEKTRISK OG ELEKTRONISK Udstyr**

Af miljømæssige årsager må brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men skal bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det, RoHS.



Advarsel om elektrisk stød! Livsfarligt!

Vi forbeholder os retten til at ændre tekst, design og tekniske data for produktet uden varsel.

Vážený pán/pani, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

Pred použitím produktu si prečítajte nasledujúce pokyny, aby ste zabezpečili jeho správne používanie.

Uschovajte si tento návod pre budúce použitie a riaďte sa jeho odporúčaniami, pretože nedodržanie pokynov môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

## **POUŽITIE A POPIS ZARIADENIA**

Elektrický hrebeň na vyrovnávanie vlasov je multifunkčná kefa na bradu a úpravu vlasov určená pre mužov, ktorým záleží na ich vzhľade. Zariadenie kombinuje funkciu tradičného hrebeňa s keramickou vykurovacou technológiou, čo umožňuje efektívne a bezpečné narovnávanie, uhladzovanie a modelovanie brady a účesu.

Z bezpečnostných dôvodov a dôvodov certifikácie CE sa produkt nesmie žiadnym spôsobom prestavovať ani upravovať. Ak budete výrobok používať na iné účely, ako sú tie, ktoré boli opísané vyššie, môže dôjsť k jeho poškodeniu. Okrem toho môže nesprávne použitie spôsobiť nebezpečenstvá, ako sú skraty, požiar, úraz elektrickým prúdom atď.

### **POZOR**

Nebezpečenstvo nesprávneho použitia!

Používanie zariadenia na iné účely, ako je jeho určený účel, a/alebo používanie zariadenia akýmkoľvek iným spôsobom môže byť spojené s rôznymi rizikami.

Zariadenie sa smie používať iba na určený účel.

Musia sa dodržiavať postupy opísané v tomto návode na obsluhu.

## **POKYNY NA UVEDENIE DO PREVÁDZKY/INŠTALÁCIU**

- Pripojte zariadenie do elektrickej zásuvky (110 – 220 V, 50/60 Hz).
- Zapnite hrebeň prepnutím prepínača z polohy „OFF“ do polohy „I“ – rozsvieti sa modré svetlo (jemný režim).
- Vyberte režim vykurovania :
  - Režim 1 – jemné vykurovanie (modré svetlo),
  - Režim 2 – silné kúrenie (znova posuňte prepínač – rozsvieti sa červená kontrolka).
- Chvíľu počkajte, kým sa kefa zahreje (doba zahrievania: niekoľko sekúnd).
- Upravte si vlasy alebo bradu pomalým a rovnomerným pohybom kefy po prameňoch – najlepšie čistých a suchých.
- Po použití zariadenie vypnite a odpojte ho zo zásuvky.
- Nechajte vychladnúť a potom skladujte na suchom mieste – štetec môžete zavesiť na priložený držiak.

### **TIP**

- Používanie zariadenia na iné účely, ako je jeho určený účel, a/alebo používanie zariadenia akýmkoľvek iným spôsobom môže byť spojené s rôznymi rizikami.
- Používajte zariadenie iba na určené účely.
- Musia sa dodržiavať postupy opísané v tomto návode na obsluhu. Reklamácie akéhokoľvek druhu vyplývajúce zo škôd spôsobených nesprávnym používaním, neoprávnenými opravami, neoprávnenými zmenami alebo použitím neoprávnených náhradných dielov sú vylúčené. Riziko znáša výlučne používateľ.
- Ak pocítite akékoľvek podráždenie alebo nepríjemné pocity na pokožke, okamžite prestaňte prípravok používať.

## **TECHNICKÉ ÚDAJE**

- Varná doska: keramická
- Závesný držiak
- Rýchle ohrev
- 2 úrovne vykurovania
- Zahrieva sa maximálne na 200 °C
- Dĺžka napájacieho kábla: 120 cm
- Maximálny výkon: 35 W
- Napätie: 110-220V 50/60Hz

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim rizikám.
- Nikdy neponárajte zariadenie do vody.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.
- Výrobok nie je určený na použitie deťmi.

- Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Čistenie a údržbu zo strany používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Samotný produkt a jeho príslušenstvo nie sú hračky, uchovávajte ich mimo dosahu detí, aby ste predišli nebezpečenstvu.
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému namáhaniu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prestaňte výrobok používať a zabezpečte ho proti opätovnému použitiu. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný za nepriaznivých podmienok alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažený.
- Je zakázané používať výrobok, ak je ktorákoli časť jeho častí poškodená. Ak je kábel poškodený, je zakázané vykonávať opravy svojpomocne.
- Nepoužívajte, ak je napájací kábel alebo napájací adaptér poškodený alebo ak nie je správne zapojený do zásuvky.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Neudierajte ani nepúšťajte tento výrobok. Prestaňte ho používať, ak je poškodený, spadne alebo bude iným mechanickým poškodený.
- Zariadenie skladujte na chladnom a suchom mieste.
- Pred použitím zariadenia sa uistite, že sieťové napätie zodpovedá požadovanému prevádzkovému napätiu zariadenia.
- Počas prevádzky sa nedotýkajte vykurovacej plochy – **nebezpečenstvo popálenia**.
- Pred čistením odpojte zariadenie od napájania a uistite sa, že úplne vychladlo.
- Nepoužívajte na mokré vlasy.
- Nenechávajte pripojené zariadenie bez dozoru.
- Výrobok vždy používajte podľa určenia.

### **NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM**

- Zariadenie pripájajte iba do riadne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvky. Sieťové napätie musí zodpovedať údajom uvedeným na typovom štítku zariadenia/sieťového zdroja.
- Dbajte na to, aby napájací kábel počas prevádzky zariadenia nezmokol ani nezvlhol. Kábel musí byť vedený tak, aby nebol privretý ani poškodený.
- Uchovávajte napájací kábel mimo dosahu horúcich povrchov.
- Nevykonávajte žiadne opravy zariadenia sami.
- Akékoľvek opravy môže vykonávať iba servis alebo kvalifikovaní odborníci.
- Pred čistením zariadenia odpojte napájací kábel zo zásuvky.
- Nepoužívajte zariadenie vo vlhkom alebo mokrom prostredí, napríklad v kúpeľni.
- Poškodenú zástrčku alebo napájací kábel nechajte okamžite opraviť kvalifikovaným odborníkom alebo servisným strediskom, aby ste predišli akémukoľvek nebezpečenstvu.
- Do zariadenia nekladajte žiadne ihly ani ostré predmety.

### **VAROVANIE – MATERIÁLNE ŠKODY!**

- Spotrebič používajte iba v interiéri.
- Zariadenie používajte iba s dodaným sieťovým adaptérom.



#### **TIPY A INFORMÁCIE O NAKLÁDANÍ S POUŽITÝMI OBALOMI**

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať vo vašom miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál by mal byť odovzdaný na mieste zberu odpadu určenom miestnymi úradmi. Informácie o možnostiach likvidácie použitého výrobku poskytuje obecný alebo mestský úrad.



#### **LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ**

Z dôvodov ochrany životného prostredia sa použité elektrické a elektronické výrobky nesmú likvidovať s bežným komunálnym odpadom, ale musia sa riadne zlikvidovať. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a výrobkov.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú, RoHS.



Varovanie pred úrazom elektrickým prúdom! Život ohrozujúce!

Výhradzujeme si právo na zmeny textu, dizajnu a technických údajov produktu bez predchádzajúceho upozornenia.

Hyvä herra tai rouva, kiitos, että ostit tuotteemme!

Ennen tuotteen käyttöä lue seuraavat ohjeet varmistaaksesi tuotteen asianmukaisen käytön.

Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaaran hengelle tai terveydelle.

### **LAITTEEN KÄYTTÖ JA KUVAUS**

Sähköinen suoristuskampa on monitoiminen parran ja hiusten muotoiluharja, joka on suunniteltu miehille, jotka välittävät ulkonäöstään. Laite yhdistää perinteisen kammaman toiminnot keraamiseen lämmitystekniikkaan, mikä mahdollistaa parran ja kampauksen tehokkaan ja turvallisen suoristuksen, silottamisen ja muotoilun.

Turvallisuus- ja CE-merkintäsyistä tuotetta ei saa rakentaa uudelleen tai muuttaa millään tavalla. Jos käytät tuotetta muuhun kuin aiemmin kuvattuun tarkoitukseen, tuote voi vaurioitua. Lisäksi väärä käyttö voi aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloja, sähköiskuja jne.

### **VAROITUS**

Väärän käytön vaara!

Laitteen käyttö muuhun kuin aiottuun tarkoitukseen ja/tai laitteen käyttö millä tahansa muulla tavalla voi aiheuttaa erilaisia riskejä.

Laitetta saa käyttää vain sen aiottuun tarkoitukseen.

Tässä käyttöohjeessa kuvattuja menettelytapoja on noudatettava.

### **KÄYTTÖÖNOTTO-/ASENNUSOHJEET**

- Liitä laite pistorasiaan (110–220 V, 50/60 Hz).
- Käynnistä kampa siirtämällä kytkin "OFF"-asennosta "I"-asentoon – sininen valo syttyy (hellävarainen tila).
- Valitse lämmitystila :
  - Tila 1 – hellävarainen lämmitys (sininen valo),
  - Tila 2 – voimakas lämmitys (käännä kytkintä uudelleen – punainen valo syttyy).
- Odota hetki, että harja lämpenee (lämmitysaika: useita sekunteja).
- Muotoile hiuksesi tai partasi liikuttamalla harjaa hitaasti ja tasaisesti hiusten – mieluiten puhtaiden ja kuivien – läpi.
- Käytön jälkeen sammuta laite ja irrota se pistorasiasta.
- Anna jäähtyä ja säilytä sitten kuivassa paikassa – voit ripustaa harjan mukana tulevaan pidikkeeseen.

### **KÄRKI**

- Laitteen käyttö muuhun kuin aiottuun tarkoitukseen ja/tai laitteen käyttö millä tahansa muulla tavalla voi aiheuttaa erilaisia riskejä.
- Käytä laitetta ainoastaan sen aiottuun tarkoitukseen.
- Tässä käyttöohjeessa kuvattuja menettelytapoja on noudatettava. Kaikenlaiset vaatimukset, jotka johtuvat vahingoista, jotka ovat aiheutuneet virheellisestä käytöstä, luvattomista korjauksista, luvattomista muutoksista tai luvattomien varaosien käytöstä, ovat poissuljettuja. Riski on yksinomaan käyttäjän vastuulla.
- Jos tunnet ihoärsytystä tai epämukavuutta, lopeta käyttö välittömästi.

### **TEKNISET TIEDOT**

- Keittolevy: keraaminen
- Ripustuskiinnike
- Nopea lämmitys
- 2 lämmitystasoa
- Lämmittää enintään 200 °C:een
- Virtajohdon pituus: 120 cm
- Maksimiteho: 35 W
- Jännite: 110–220 V 50/60 Hz

### **TURVALLISUUSOHJEET**

- Tätä tuotetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta tai tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on opastettu tuotteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siitä aiheutuvat riskit.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Tuotetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.

- Itse tuote ja sen lisävarusteet eivät ole leluja, pidä ne poissa lasten ulottuvilta vaaran välttämiseksi.
- Varmista, ettei pakkausmateriaaleja jätetä valvomatta. Lapset saattavat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkailta äänilä, korkealta kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilta.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle rasitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja estä tuotteen uudelleenkäyttö. Turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi oikein, - on ollut varastossa pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on ollut liikaa kuormitettuna kuljetuksen aikana.
- Tuotteen käyttö on kielletty, jos jokin osa on vaurioitunut. Jos kaapeli on vaurioitunut, sen korjaaminen itse on kielletty.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai virtasovitin on vaurioitunut tai jos sitä ei ole kytketty kunnolla pistorasiaan.
- Älä pura laitetta itse.
- Älä lyö tai pudota tätä tuotetta. Lopeta sen käyttö, jos se on vaurioitunut tai pudonnut tai sille on aiheutunut muita mekaanisia vaurioita.
- Säilytä laitetta viileässä ja kuivassa paikassa.
- Ennen laitteen käyttöä varmista, että verkkojännite vastaa laitteen vaadittua käyttöjännitettä.
- Älä koske lämmityspintaan käytön aikana – **palovammojen vaara** .
- Ennen puhdistusta irrota virtajohto pistorasiasta ja varmista, että laite on jäähtynyt kokonaan.
- Älä käytä märille hiuksille.
- Älä jätä kytkettyä laitetta ilman valvontaa.
- Käytä tuotetta aina aiotulla tavalla.

## **SÄHKÖISKUN VAARA**

- Liitä laite vain oikein asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan. Verkkojännitteen on vastattava laitteen/verkkovirtalähteen tyyppikilvessä annettuja tietoja.
- Varmista, ettei virtajohto kastu tai kastu laitteen ollessa käytössä. Kaapeli on vedettävä niin, ettei se jää puristuksiin tai vaurioidu.
- Pidä virtajohto poissa kuumilta pinoilta.
- Älä tee laitteeseen mitään korjauksia itse.
- Korjauksia saa suorittaa vain huoltoliike tai pätevä ammattilainen.
- Ennen laitteen puhdistamista irrota virtajohto pistorasiasta.
- Älä käytä laitetta kosteassa tai märässä ympäristössä, kuten kylpyhuoneessa.
- Vaaran välttämiseksi anna pätevän asiantuntijan tai huoltoliikkeen korjata vaurioitunut pistoke tai virtajohto välittömästi.
- Älä työnnä laitteeseen neuloja tai teräviä esineitä.

## **VAROITUS – AINETTA VAHINKOJA!**

- Käytä laitetta ainoastaan sisätiloissa.
- Käytä laitetta ainoastaan mukana toimitetun verkkovirtalähteen kanssa.



### **VINKKEJÄ JA TIETOJA KÄYTETYN PAKKAUKSEN KÄSITTELYSTÄ**

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkäsittelypiisteeseen. Tietoa käytetyn tuotteen hävittämismahdollisuuksista antaa kunnan tai kaupungin toimisto.



### **KÄYTETYN SÄHKÖ- JA ELEKTRONIKKALAITTEEN HÄVITYS**

Ympäristönsuojeluyöstä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen yhdyskuntajätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tiedot noutopisteistä ja niiden aukioloajoista antavat asianomaiset toimistot.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laite- ja tuoteturvallisuusvaatimukset.



Tämä tuote on sitä koskevien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimusten mukainen.



Sähköiskuvaroitus! Hengenvaarallinen!

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, ulkoasuun ja teknisiin tietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Gerbiamasis pone arba gerbiamoji ponija, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kad užtikrintumėte tinkamą gaminio naudojimą.

Prašome išsaugoti šį vadovą ateičiai ir laikytis jo rekomendacijų, nes nesilaikymas nurodymų gali kelti grėsmę gyvybei ar sveikatai.

### **ĮRENGINIO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS**

Elektrinės barzdos ir plaukų tiesinimo šukos yra daugiavfunkcis barzdos ir plaukų formavimo šepetys, skirtas vyrams, kuriems rūpi jų išvaizda. Prietaisas sujungia tradicinių šukų funkciją su keraminio kaitinimo technologija, todėl efektyviai ir saugiai tiesina, glotnina ir modeliuoja barzdą bei šukuoseną.

Dėl saugos ir CE sertifikavimo prietaisų gaminio negalima jokiū būdu perdaryti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytiems tikslams, jis gali būti pažeistas. Be to, netinkamas naudojimas gali sukelti pavojų, tokių kaip trumpasis jungimas, gaisras, elektros smūgis ir kt.

### **ĮSPĖJIMAS**

Netinkamo naudojimo pavojus!

Naudojant įrenginį ne pagal paskirtį ir (arba) naudojant įrenginį bet koku kitu būdu, gali kilti įvairių pavojų.

Įrenginys turi būti naudojamas tik pagal paskirtį.

Būtina laikytis šioje naudojimo instrukcijoje aprašytų procedūrų.

### **ĮRENGIMO / PALEIDIMO INSTRUKCIJOS**

- Prijunkite įrenginį prie maitinimo lizdo (110–220 V, 50/60 Hz).
- Įjunkite šukas, perjungdami jungiklį iš „OFF“ į „I“ – užsidegs mėlyna lemputė (švelnus režimas).
- Pasirinkite šildymo režimą:
  - 1 režimas – švelnus šildymas (mėlyna šviesa),
  - 2 režimas – stiprus šildymas (dar kartą perjunkite jungiklį – užsidegs raudona lemputė).
- Palaukite, kol šepetys įkais (įkaitimo laikas: kelios sekundės).
- Formuokite plaukus ar barzdą lėtai ir tolygiai braukdami šepetį per sruogas – geriausia švarias ir sausas.
- Po naudojimo išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo elektros lizdo.
- Leiskite atvėsti, tada laikykite sausoje vietoje – šepetėlį galite pakabinti ant pridėdama laikiklio.

### **PATARIMAS**

- Naudojant įrenginį ne pagal paskirtį ir (arba) naudojant įrenginį bet koku kitu būdu, gali kilti įvairių pavojų.
- Naudokite prietaisą tik pagal paskirtį.
- Būtina laikytis šioje naudojimo instrukcijoje aprašytų procedūrų. Bet kokios rūšies pretenzijos, atsiradusios dėl žalos, atsiradusios dėl netinkamo naudojimo, neleistino remonto, neleistinų pakeitimų ar neleistinų atsarginių dalių naudojimo, nepriimamos. Riziką prisiima tik vartotojas.
- Jei jaučiate odos diskomfortą ar sudirginimą, nedelsdami nutraukite naudojimą.

### **TECHNINIAI DUOMENYS**

- Kaitvietė: keraminė
- Pakabinamas laikiklis
- Greitas šildymas
- 2 šildymo lygiai
- Įkaista iki 200 °C
- Maitinimo laido ilgis: 120 cm
- Maksimali galia: 35 W
- Įtampa: 110–220 V 50/60 Hz

### **SAUGOS INSTRUKCIJOS**

- Šį gaminį gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys pakankamai patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti, kaip saugiai naudoti gaminį, ir supranta su tuo susijusią riziką.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Nenaudokite pažeisto prietaiso.
- Produktas nėra skirtas naudoti vaikams.
- Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.
- Vaikai bei priežiūros negali atlikti valymo ir naudotojo atliekamos priežiūros.
- Pats gaminys ir jo priedai nėra žaislai, todėl laikykite juos vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte pavojaus.

- Įsitinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Neleiskite gaminiui būti mechaniškai įtemptam.
- Jei saugus naudojimas nebeįmanomas, nutraukite naudojimą ir apsaugokite gaminį nuo pakartotinio naudojimo. Saugus naudojimas nebeįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo sandėliuojamas nepalankiomis sąlygomis arba - buvo per daug apkrautas transportavimo metu.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Jei kabelis pažeistas, draudžiama jį taisyti patiems.
- Nenaudokite, jei maitinimo laidas ar maitinimo adapteris yra pažeisti arba jei jie netinkamai įjungti į elektros lizdą.
- Neardykite prietaiso patys.
- Nedaužykite ir nemeskite šio gaminio. Nustokite jį naudoti, jei jis pažeistas, nukrito ar patyrė kitokią mechaninę žalą.
- Laikykite prietaisą vėsioje ir sausoje vietoje.
- Prieš naudodami prietaisą, įsitinkite, kad tinklo įtampa atitinka reikiamą prietaiso darbinę įtampą.
- Veikimo metu nelieskite kaitinimo paviršiaus – **kyla nudegimų pavojus**.
- Prieš valydami, atjunkite maitinimą ir įsitinkite, kad prietaisas visiškai atvėso.
- Nenaudoti ant šlapių plaukų.
- Nepalikite prijungto įrenginio be priežiūros.
- Visada naudokite gaminį pagal paskirtį.

### **ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS**

- Prijunkite įrenginį tik prie tinkamai įžeminto ir tinkamai sumontuoto elektros lizdo. Tinklo įtampa turi atitikti duomenis, nurodytus įrenginio / maitinimo šaltinio specifikacijų lentelėje.
- Įrenginiui veikiant, įsitinkite, kad maitinimo laidas nešlaptų ar nesudrėktų. Kabelis turi būti nutiestas taip, kad nebūtų suspaustas ar pažeistas.
- Laikykite maitinimo laidą atokiau nuo karštų paviršių.
- Neatlikite jokių įrenginio remonto darbų patys.
- Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik techninės priežiūros centras arba kvalifikuoti specialistai.
- Prieš valydami įrenginį, atjunkite maitinimo laidą nuo sieninio lizdo.
- Nenaudokite prietaiso drėgnoje ar šlapioje aplinkoje, pavyzdžiui, vonios kambaryje.
- Kad išvengtumėte pavojaus, pažeistą kištuką arba maitinimo laidą nedelsdami pataisykite kvalifikuotam specialistui arba techninės priežiūros centre.
- Į prietaisą nekiškite jokių adatų ar aštrių daiktų.

### **ISPĖJIMAS – MATERIALI ŽALA!**

- Prietaisą naudokite tik patalpose.
- Naudokite prietaisą tik su pridedamu tinklo adapteriu.



#### **PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE PANAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ**

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite utilizuoti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotas pakavimo medžiagas reikia pristatyti į vietos valdžios institucijų nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją apie panaudoto gaminio utilizavimo galimybes teikia savivaldybės arba miesto įstaiga.



#### **NAUDOTOS ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ŠALINIMAS**

Dėl aplinkos apsaugos prižasčių panaudotų elektros ir elektronikos gaminių negalima išmesti kartu su įprastomis komunalinėmis atliekomis, o juos reikia tinkamai utilizuoti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkama įstaiga.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Produktas atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų (RoHS) reikalavimus.



Įspėjimas apie elektros šoką! Pavojus gyvybei!

Pasiliegame teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs vai kundze, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus, lai nodrošinātu pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tajā sniegtos ieteikumus, jo norādījumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

## **IERĪCES LIETOJUMS UN APRAKSTS**

Elektriskā bārdas un matu taisnošanas ķemme ir daudzfunkcionāla bārdas un matu veidošanas ķemme, kas paredzēta vīriešiem, kuriem rūp savs izskats. Ierīce apvieno tradicionālās ķemmes funkcijas ar keramikas sildīšanas tehnoloģiju, nodrošinot efektīvu un drošu bārdas un frizūras taisnošanu, izlīdzināšanu un modelēšanu.

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ produktu nedrīkst pārbūvēt vai nekādā veidā modificēt. Ja produkts tiek izmantots citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, tas var tikt bojāts. Nepareiza lietošana var radīt arī tādas apdraudējumus kā īssavienojumi, ugunsgrēks, elektriskās strāvas trieciens utt.

## **BRĪDINĀJUMS**

Nepareizas lietošanas bīstamība!

Ierīces lietošana citiem mērķiem, nevis paredzētajam mērķim, un/vai ierīces lietošana jebkādā citā veidā var būt saistīta ar dažādiem riskiem.

Ierīci drīkst izmantot tikai paredzētajam mērķim.

Ir jāievēro šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās procedūras.

## **UZSTĀDĪŠANAS/NODOTĀŠANAS INSTRUKCIJAS**

- Pievienojiet ierīci strāvas kontaktligzdai (110–220 V, 50/60 Hz).
- Ieslēdziet ķemmi, pārslēdzot slēdzi no "OFF" uz "I" – iedegsies zilā gaisma (saudzīgais režīms).
- Izvēlieties sildīšanas režīmu:
  - 1. režīms — maiga sildīšana (zila gaisma),
  - 2. režīms — spēcīga sildīšana (vēlreiz pabīdīet slēdzi — iedegsies sarkanā gaisma).
- Pagaidiet brīdi, līdz birste uzsilst (uzsildīšanas laiks: vairākas sekundes).
- Veidojiet matus vai bārdu, lēnām un vienmērīgi virzot suku pāri šķipsnām – vēlams, tīrām un sausām.
- Pēc lietošanas izslēdziet ierīci un atvienojiet to no kontaktligzdas.
- Ļaujiet atdzist un pēc tam uzglabājiet sausā vietā – otu var pakārt uz komplektā iekļautā turētāja.

## **PADOMS**

- Ierīces lietošana citiem mērķiem, nevis paredzētajam mērķim, un/vai ierīces lietošana jebkādā citā veidā var būt saistīta ar dažādiem riskiem.
- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam mērķim.
- Ir jāievēro šajā lietošanas instrukcijā aprakstītās procedūras. Jebkāda veida pretenzijas, kas radušās nepareizas lietošanas, neatļautu remontu, neatļautu izmaiņu vai neatļautu rezerves daļu lietošanas rezultātā, netiek pieņemtas. Risks gulstas tikai uz lietotāju.
- Ja rodas jebkāds ādas kairinājums vai diskomforts, nekavējoties pārtrauciet lietošanu.

## **TEHNISKIE DATI**

- Sildvirsmas: keramikas
- Piekaramā kronšteina
- Ātra uzsildīšana
- 2 sildīšanas līmeņi
- Uzsilst līdz maksimāli 200 °C
- Strāvas kabeļa garums: 120 cm
- Maksimālā jauda: 35 W
- Spriegums: 110–220 V 50/60 Hz

## **DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS**

- Šo produktu drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par produkta drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Nelietojiet bojātu ierīci.
- Produkts nav paredzēts lietošanai bērniem.
- Bērni nedrīkst spēlēt ar ierīci.
- Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja apkopi bez uzraudzības.

- Pats produkts un tā piederumi nav rotaļlietas, lūdzu, glabājiet tos bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no briesmām.
- Pārlicinieties, ka iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar tiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, viegli uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet produktu mehāniskai slodzei.
- Ja droša ekspluatācija vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nodrošiniet produktu pret turpmāku lietošanu. Droša ekspluatācija vairs nav iespējama, ja produkts: - ir bojāts, - nedarbojas pareizi, - ilgstoši ir uzglabāts nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir ticis pārmērīgi noslogots.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda no tā daļām ir bojāta. Kabeļa bojājuma gadījumā ir aizliegts veikt remontu pašam.
- Nelietojiet, ja strāvas vads vai strāvas adapteris ir bojāts vai ja tas nav pareizi pievienots kontaktligzdai.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Nesitiet un nenometiet šo produktu. Pārtrauciet tā lietošanu, ja tas ir bojāts kritiena vai citu mehānisku bojājumu rezultātā.
- Uzglabājiet ierīci vēsā un sausā vietā.
- Pirms ierīces lietošanas pārlicinieties, vai tīkla spriegums atbilst ierīces nepieciešamajam darba spriegumam.
- Darbības laikā nepieskarities sildvirsmām – pastāv **apdegumu risks**.
- Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas un pārlicinieties, ka tā ir pilnībā atdzisusi.
- Nelietot uz mitriem matiem.
- Neatstājiet pievienotu ierīci bez uzraudzības.
- Vienmēr lietojiet produktu paredzētajam mērķim.

### **ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS**

- Pievienojiet ierīci tikai pareizi uzstādītai un iezemētai strāvas kontaktligzdai. Tīkla spriegumam ir jāatbilst datiem, kas norādīti ierīces/tīkla adaptera datu plāksnītē.
- Pārlicinieties, ka strāvas kabelis darbības laikā nekļūst mitrs vai slapjš. Kabelis jānovieto tā, lai tas netiktu saspiests vai bojāts.
- Turiet strāvas kabeli tālāk no karstām virsmām.
- Neveiciet nekādus ierīces remontdarbus paši.
- Jebkuru remontu drīkst veikt tikai servisa centrs vai kvalificēti speciālisti.
- Pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet strāvas padevi no sienas kontaktligzdas.
- Nelietojiet ierīci mitrā vai slapjā vidē, piemēram, vannas istabā.
- Lai izvairītos no jebkādam briesmām, nekavējoties nododiet bojātu kontaktdakšu vai strāvas kabeli kvalificēta speciālista vai servisa centra remontam.
- Neievietojiet ierīcē adatas vai asus priekšmetus.

### **BRĪDINĀJUMS – MATERIĀLI BOJĀJUMI!**

- Lietojiet ierīci tikai telpās.
- Lietojiet ierīci tikai ar komplektā iekļauto tīkla adapteri.



#### **PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA APSAIMNIEKOŠANU**

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var utilizēt vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo pašvaldību norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par izlietotā produkta pārstrādes iespējām sniedz pašvaldības vai pilsētas administrācija.



#### **LIETOTU ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IEKĀRTU UTILIZĀCIJA**

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotas elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest sadzīves atkritumos kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem, bet gan utilizēt pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgā iestāde.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valsts direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un produktu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu, kas uz to attiecas, RoHS prasībām.



Brīdinājums par elektriskās strāvas triecienu! Bīstami dzīvībai!

Mēs paturam tiesības veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos bez iepriekšēja brīdinājuma.

Lugupeetud härra või proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid, et tagada toote nõuetekohane kasutamine.

Palun hoidke see juhend alles edaspidiseks kasutamiseks ja järgige selles toodud soovitusi, kuna juhiste eiramine võib ohustada elu või tervist.

### **SEADME KASUTAMINE JA KIRJELDUS**

Elektriline sirgenduskamm on multifunktsionaalne habeme- ja juuksehari, mis on loodud meestele, kes hoolivad oma välimusest. Seade ühendab traditsioonilise kammi funktsiooni keraamilise kütetehnoloogiaga, võimaldades habeme ja soengu tõhusat ja ohutut sirgendamist, silumist ja modelleerimist.

Ohutuse ja CE-sertifikaadi saamise eesmärgil ei tohi toodet ümber ehitada ega mingil moel muuta. Kui toodet kasutatakse muul otstarbel kui eelnevalt kirjeldatud, võib see kahjustuda. Ebaõige kasutamine võib põhjustada ka ohte, nagu lühis, tulekahju, elektrilööki jne.

### **HOIATUS**

Ebaõige kasutamise oht!

Seadme kasutamine muul otstarbel kui ette nähtud ja/või seadme kasutamine mis tahes muul viisil võib kaasa tuua mitmesuguseid riske.

Seadet tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel.

Selles kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure tuleb järgida.

### **KASUTUSELEVÕTMISE/PAIGALDUSJUHISED**

- Ühendage seade vooluvõrku (110–220 V, 50/60 Hz).
- Lülitage kamm sisse, liigutades lüliti asendist "OFF" asendisse "I" – sinine tuli süttib (õrn režiim).
- Valige kütterežiim :
  - Režiim 1 – õrn soojendus (sinine tuli),
  - Režiim 2 – tugev kuumutus (liigutage lüliti uuesti – punane tuli süttib).
- Oota hetk, kuni hari kuumeneb (kuumenemisaeg: mitu sekundit).
- Stiilige oma juukseid või habet, liigutades harja aeglaselt ja ühtlaselt läbi salkude – eelistatavalt puhaste ja kuivade.
- Pärast kasutamist lülitage seade välja ja eemaldage pistik pistikupesast.
- Lase jahtuda ja hoida seejärel kuivas kohas – võid harja riputada kaasasolevale hoidikule.

### **NIPP**

- Seadme kasutamine muul otstarbel kui ette nähtud ja/või seadme kasutamine mis tahes muul viisil võib kaasa tuua mitmesuguseid riske.
- Kasutage seadet ainult ettenähtud otstarbel.
- Käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud protseduure tuleb järgida. Igasugused nõuded, mis tulenevad kahjustustest, mis on tekkinud ebaõige kasutamise, volitamata remondi, volitamata muudatuste või volitamata varuosade kasutamise tagajärjel, on välistatud. Risk lasub ainuisikuliselt kasutajal.
- Kui teil tekib nahaärritus või ebamugavustunne, lõpetage koheselt kasutamine.

### **TEHNILISED ANDMED**

- Pliidiplaat: keraamiline
- Riputatav kronstein
- Kiire kuumutamine
- 2 küttesaset
- Kuumutab kuni 200 °C
- Toitekaabli pikkus: 120 cm
- Maksimaalne võimsus: 35W
- Pingeline: 110–220 V 50/60 Hz

### **OHUTUSJUHISED**

- Seda toodet võivad kasutada lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused või teadmised, tingimusel, et neid jälgitakse või neile on antud juhiseid toote ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellest tulenevaid riske.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Toode ei ole mõeldud lastele kasutamiseks.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Lapsed ei tohi seadet järelevalveta puhastada ega hooldust teha.
- Toode ise ja selle tarvikud ei ole mänguasjad, palun hoidke neid lastele kättesaamatus kohas, et vältida ohtu.

- Veenduge, et pakkematerjale ei jäeta järelevalveta. Lapsed võivad nendega mängima hakata, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge õhuniiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaanilise pinge alla.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage toote kasutamine ja kindlustage see edasise kasutamise eest. Ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on pikka aega ebasoodsates tingimustes hoiustatud või - on transportimise ajal liigselt koormatud.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud. Kaabli kahjustuse korral on keelatud seda ise parandada.
- Ärge kasutage seadet, kui toitejuhe või toiteadapter on kahjustatud või kui see pole korralikult pistikupessa ühendatud.
- Ärge seadet ise lahti võtke.
- Ärge lööge ega pillake seda toodet maha. Lõpetage selle kasutamine, kui see on kukkumise või muu mehaanilise kahjustuse tagajärjel kahjustunud.
- Hoidke seadet jahedas ja kuivas kohas.
- Enne seadme kasutamist veenduge, et võrgupinge vastab seadme nõutavale tööpingele.
- Ärge puudutage töötamise ajal kuumutuspinda – **põletusohu** .
- Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust ja veenduge, et see on täielikult jahtunud.
- Mitte kasutada märgadel juustel.
- Ärge jätke ühendatud seadet järelevalveta.
- Kasutage toodet alati ettenähtud otstarbel.

## **ELEKTRILÖÖGI OHT**

- Ühendage seade ainult nõuetekohaselt paigaldatud ja maandatud pistikupessa. Võrgupinge peab vastama seadme/toiteadapteri tüübisildil olevatele andmetele.
- Veenduge, et toitejuhe töötamise ajal märjaks ega niiskeks ei saaks. Juhe tuleb paigutada nii, et see ei oleks kinni kiilunud ega kahjustatud.
- Hoidke toitejuhete kuumadest pindadest eemal.
- Ärge tehke seadmel ise mingeid parandustöid.
- Remonditöid tohib teha ainult teeninduskeskus või kvalifitseeritud spetsialistid.
- Enne seadme puhastamist eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge kasutage seadet niiskes ega märjas keskkonnas, näiteks vannitoas.
- Ohu vältimiseks laske kahjustatud pistik või toitekaabel viivitamatult kvalifitseeritud spetsialistil või teeninduskeskuses parandada.
- Ärge sisestage seadmesse nõelu ega teravaid esemeid.

## **HOIATUS – MASTERIKAHJUSTUS!**

- Kasutage seadet ainult siseruumides.
- Kasutage seadet ainult kaasasoleva toiteadapteriga.



### **NÕUANDEID JA TEAVE KASUTATUD PAKENDI KÄITLEMISE KOHTA**

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab utiliseerida oma kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohaliku omavalitsuse määratud jäätmekäitluspunkti. Teavet kasutatud toote ringlussevõtu võimaluste kohta saab omavalitsuselt või linnavalitsuselt.



### **KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE JÄÄTMETÖÖTLUS**

Keskkonnakaitse kaalutlustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid visata olmeprügi hulka koos tavaliste olmejäätmetega, vaid need tuleb nõuetekohaselt utiliseerida. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiiolekuaegade kohta annab vastav ametkond.



See toode vastab sellele kohaldatavate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutusnõuetele.



See toode vastab sellele kohaldatavate Euroopa ja riiklike direktiivide (RoHS) nõuetele.



Elektrilöögi hoiatus! Eluohhtlik!

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani gospod ali gospa, hvala vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite naslednja navodila, da zagotovite pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje navodil ogroža življenje ali zdravje.

### **UPORABA IN OPIS NAPRAVE**

Električni glavnik za ravnanje las je večnamenska krtača za oblikovanje brade in las, zasnovana za moške, ki skrbijo za svoj videz. Naprava združuje funkcijo tradicionalnega glavnika s keramično tehnologijo ogrevanja, kar omogoča učinkovito in varno ravnanje, glajenje in oblikovanje brade in pričeske.

Zaradi varnostnih razlogov in certifikata CE izdelka ni dovoljeno predelovati ali kako drugače spreminjati. Če se izdelek uporablja za namene, ki niso opisani zgoraj, se lahko poškoduje. Nepravilna uporaba lahko povzroči tudi nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

### **OPOZORILO**

Nevarnost nepravilne uporabe!

Uporaba naprave za namene, ki niso predvideni, in/ali uporaba naprave na kakršen koli drug način lahko vključuje različna tveganja.

Napravo je treba uporabljati samo za predvideni namen.

Upoštevati je treba postopke, opisane v tem priročniku z navodili.

### **NAVODILA ZA ZAGON/MONTAŽO**

- Napravo priključite na električno vtičnico (110–220 V, 50/60 Hz).
- Vključite glavnik tako, da stikalo premaknete iz položaja "IZKLOP" v položaj "I" – prižgala se bo modra lučka (nežni način).
- Izberite način ogrevanja :
  - Način 1 – nežno segrevanje (modra lučka),
  - Način 2 – močno segrevanje (ponovno premaknite stikalo – prižgala se bo rdeča lučka).
- Počakajte trenutek, da se krtača segreje (čas segrevanja: nekaj sekund).
- Oblikujte si lase ali brado tako, da krtačo počasi in enakomerno premikate po pramenih – po možnosti čistih in suhih.
- Po uporabi napravo izklopite in jo izključite iz vtičnice.
- Pustite, da se ohladi, nato pa shranite na suhem mestu – čopič lahko obesite na priloženo držalo.

### **NASVET**

- Uporaba naprave za namene, ki niso predvideni, in/ali uporaba naprave na kakršen koli drug način lahko vključuje različna tveganja.
- Napravo uporabljajte samo za predvidene namene.
- Upoštevati je treba postopke, opisane v teh navodilih za uporabo. Kakršni koli zahtevki zaradi škode, ki je nastala zaradi nepravilne uporabe, nepooblaščenih popravil, nepooblaščenih sprememb ali uporabe nepooblaščenih nadomestnih delov, so izključeni. Tveganje nosi izključno uporabnik.
- Če občutite kakršno koli nelagodje ali draženje kože, takoj prenehajte z uporabo.

### **TEHNIČNI PODATKI**

- Grelna plošča: keramična
- Viseči nosilec
- Hitro segrevanje
- 2 stopnji ogrevanja
- Segreje do največ 200 °C
- Dolžina napajalnega kabla: 120 cm
- Največja moč: 35 W
- Napetost: 110–220 V 50/60 Hz

### **VARNOSTNA NAVODILA**

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezana tveganja.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Izdelek ni namenjen uporabi otrok.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Čiščenje in vzdrževanje s strani uporabnika otroci ne smejo izvajati brez nadzora.
- Izdelek in njegovi dodatki niso igrače, zato jih hranite izven dosega otrok, da se izognete nevarnosti.

- Pazite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in izdelek zavarujte pred nadaljnjo uporabo. Varno delovanje ni več mogoče, če izdelek: - je bil poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dlje časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom prekomerno obremenjen.
- Izdelek je prepovedan uporabljati, če je kateri koli od njegovih delov poškodovan. V primeru poškodbe kabla je prepovedano samostojno popraviljanje.
- Ne uporabljajte, če je napajalni kabel ali napajalnik poškodovan ali če ni pravilno priključen v vtičnico.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelka ne udarjajte in ga ne spuščajte. Če se poškoduje zaradi padca ali drugih mehanskih poškodb, ga prenehajte uporabljati.
- Napravo shranjujte na hladnem in suhem mestu.
- Pred uporabo naprave se prepričajte, da se omrežna napetost ujema z zahtevano delovno napetostjo naprave.
- Med delovanjem se ne dotikajte grelne površine – **nevarnost opeklin**.
- Pred čiščenjem izključite napravo iz električnega omrežja in se prepričajte, da se je popolnoma ohladila.
- Ne uporabljajte na mokrih laseh.
- Priključene naprave ne puščajte brez nadzora.
- Izdelek vedno uporabljajte po predvidenem namenu.

### **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA**

- Napravo priključite samo na pravilno nameščeno in ozemljeno električno vtičnico. Omrežna napetost se mora ujemati s podatki na tipski ploščici naprave/omrežnega adapterja.
- Pazite, da se napajalni kabel med delovanjem ne zmoči ali navlaži. Kabel mora biti napeljan tako, da se ne preščipne ali poškoduje.
- Napajalni kabel hranite stran od vročih površin.
- Naprave ne popravljajte sami.
- Vsa popravila lahko izvaja le servis ali usposobljeni strokovnjaki.
- Pred čiščenjem naprave izključite napajalnik iz stenske vtičnice.
- Naprave ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju, na primer v kopalnici.
- Poškodovan vtič ali napajalni kabel naj takoj popravi usposobljen strokovnjak ali servisni center, da se izognete morebitni nevarnosti.
- V napravo ne vstavljajte igel ali ostrih predmetov.

### **OPOZORILO – MATERIALNA ŠKODA!**

- Napravo uporabljajte samo v zaprtih prostorih.
- Napravo uporabljajte samo s priloženim omrežnim adapterjem.



#### **NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z RABLJENO EMBALAŽO**

Embalaža je izdelana iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Rabljeno embalažo je treba oddati na zbirališče odpadkov, ki ga določijo lokalni organi. Informacije o možnostih recikliranja rabljenega izdelka dobite na občinski ali mestni upravi.



#### **ODSTRANJEVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME**

Rabljenih električnih in elektronskih izdelkov zaradi varstva okolja ne smete odvreči med gospodinjske odpadke skupaj z običajnimi komunalnimi odpadki, temveč jih pravilno odstranite. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času vam posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj, RoHS.



Opozorilo o električnem udaru! Življenjska nevarnost!

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

## IE

A dhuine uasail nó a bhean uasail, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha seo a leanas le cinntiú go n-úsáidtear an táirge i gceart.

Coinnigh an lámhleabhar seo le do thoil le haghaidh tagartha sa todhchaí agus lean na moltaí atá ann, mar d'fhéadfadh sé go mbeadh bagairt ar do shaol nó ar do shláinte mura leanann tú na treoracha.

### **FEIDHMIÚ AGUS CUR SÍOS AR AN bhFEIST**

Is scuab ilfheidhmeach é an cíor dhírthe leictreach atá deartha d'fhir a bhfuil cúram orthu faoina gcuma. Comhcheanglaíonn an gléas feidhm cíor thraidisiúnta le teicneolaíocht téimh ceirmeach, rud a chuireann ar chumas díriú, smúdáil agus samhaltú féasóige agus stíle gruaige éifeachtach agus sábháilte.

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniú CE, ní fhéadfar an táirge a atógáil ná a mhodhnú ar aon bhealach. Má úsáidtear an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscíodh roimhe seo, d'fhéadfadh damáiste a bheith déanta don táirge. D'fhéadfadh úsáid mhíchuí guaiseacha a bheith mar thoradh air freisin, amhail ciorcaid ghearra, tine, turraing leictreach, srl.

### **RABHADH**

Guais úsáide míchuí!

D'fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste chun críocha seachas an cuspóir atá beartaithe di agus/nó úsáid na feiste ar aon bhealach eile.

Ní mór an gléas a úsáid ach amháin chun a chuspóra beartaithe.

Ní mór na nósanna imeachta a bhfuil cur síos orthu sa lámhleabhar treoracha seo a leanúint.

### **TREORACHA COIMISIÚNAITHE/SUITEÁLA**

- Ceangail an gléas le soicéad cumhachta (110–220V, 50/60Hz).
- Cas an cíor air tríd an lasc a bhogadh ó "OFF" go "I" – lasfar an solas gorm (mód réidh).
- Roghnaigh modh téimh :
  - Mód 1 – téamh éadrom (solas gorm),
  - Mód 2 – téamh láidir (bog an lasc arís – lasfaidh an solas dearg).
- Fan nóiméad go dtí go dtéann an scuab suas (am téimh: roinnt soicind).
- Stíligh do chuid gruaige nó féasóige tríd an scuab a bhogadh go mall agus go cothrom trí na snáitheanna – glan agus tirim más féidir.
- Tar éis úsáide, múch an gléas agus díphlugáil ón asraon é.
- Lig dó fuarú, ansin stóráil in áit thirim é – is féidir leat an scuab a chrochadh ar an sealbhóir atá san áireamh.

### **LEID**

- D'fhéadfadh rioscaí éagsúla a bheith i gceist le húsáid na feiste chun críocha seachas an cuspóir atá beartaithe di agus/nó úsáid na feiste ar aon bhealach eile.
- Ná húsáid an gléas ach amháin chun na gcríoch atá beartaithe dó.
- Ní mór na nósanna imeachta a bhfuil cur síos orthu sa lámhleabhar oibriúcháin seo a leanúint. Eisiatar éilimh d'aon chineál a eascraíonn as damáiste de dheasca mí-úsáide, deisiúcháin neamhúdaraithe, athruithe neamhúdaraithe nó úsáid páirteanna breise neamhúdaraithe. Is leis an úsáideoir amháin atá an riosca.
- Má bhíonn aon mhíchompond nó greannú craicinn ort, scor d'úsáid láithreach.

### **SONRAÍ TEICNIÚLA**

- Pláta te: ceirmeach
- Lúibín crochta
- Téamh tapa
- 2 leibhéal téimh
- Teasaíonn sé suas go dtí uasmhéid de 200 °C
- Fad cábla cumhachta: 120cm
- Uasmhéid cumhachta: 35W
- Voltas: 110-220V 50/60Hz

### **TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA**

- Féadfaidh leanaí atá 8 mbliana d'aois agus os a chionn agus daoine a bhfuil cumais fhisiciúla, céadfacha nó mheabhreacha laghdaithe acu nó easpa taithí nó eolais an táirge seo a úsáid, ar choinníoll go bhfuil maoirseacht orthu nó go bhfuil treoracha tugtha dóibh maidir le húsáid shábháilte an táirge agus go dtuigeann siad na rioscaí a eascraíonn as.
- Ná tum an gléas in uisce choíche.
- Ná húsáid gléas damáiste.
- Níl an táirge beartaithe lena úsáid ag leanaí.

- Níor cheart do leanaí imirt leis an bhfearas.
- Ní cheadaítear do leanaí glanadh ná cothabháil úsáideora a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Ní bréagáin iad an táirge féin ná a chuid gabhálais, coinnigh iad as rochtain leanaí le do thoil chun contúirt a sheachaint.
- Cinntigh nach bhfágtar ábhair phacáistithe gan aird. D'fhéadfadh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht mhór, solas díreach na gréine, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhainte, gaile agus tuaslagóirí.
- Ná nochtaigh an táirge do strus meicniúil.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scor d'úsáid agus déan an táirge a dhaingniú i gcoinne a thuilleadh úsáide. Ní féidir oibriú sábháilte a thuilleadh má tá an táirge: - millte, - mura bhfuil sé ag feidhmiú i gceart, - stóráilte ar feadh tréimhse fada faoi dhálaí neamhfhabhracha nó - faoi strus iomarcach le linn iompair.
- Tá cosc ar an táirge a úsáid má tá aon chuid dá chuid damáiste. I gcás damáiste don chábla, tá cosc ar dheisiúcháin a dhéanamh leat féin.
- Ná húsáid má tá an corda cumhachta nó an t-oiriúntóir cumhachta millte nó mura bhfuil sé plugáilte isteach sa soicéad i gceart.
- Ná díchóimeáil an gléas leat féin.
- Ná buail ná ná scaoil an táirge seo. Stop a úsáid má dhéantar damáiste dó i dtitim nó i ndamáiste meicniúil eile.
- Stóráil an gléas in áit fhionnuar tirim.
- Sula n-úsáideann tú an gléas, déan cinnte go bhfuil voltas an príomhlíonra ag teacht leis an voltas oibriúcháin atá ag teastáil ón ngléas.
- Ná déan teagmháil leis an dromchla téimh le linn oibríochta - **baol dómna** .
- Sula ndéantar é a ghlanadh, díphlugáil an chumhacht agus déan cinnte go bhfuil an gléas fuaraithe go hiomlán.
- Ná húsáid ar ghruaig fhliuch.
- Ná fág gléas ceangailte gan aire.
- Bain úsáid as an táirge i gcónaí mar atá beartaithe.

### GUAIS TURRAING LEICTREACH

- Ná ceangail an gléas ach le hasraon cumhachta atá suiteáilte agus talmhaithe i gceart. Caithfidh an voltas príomhlíonra a bheith mar an gcéanna leis na sonraí atá ar phláta ainm an fheiste/an oiriúnaitheora príomhlíonra.
- Cinntigh nach mbíonn an cábla cumhachta fliuch ná tais le linn oibríochta. Ní mór an cábla a threorú sa chaoi is nach ndéanfar é a phriontáil ná a dhamáistiú.
- Coinnigh an cábla cumhachta ar shiúl ó dhromchlaí te.
- Ná déan aon deisiúcháin ar an bhfeiste tú féin.
- Ní fhéadfaidh ach seirbhís nó speisialtóirí cáilithe aon deisiúcháin a dhéanamh.
- Sula nglanann tú an gléas, díphlugáil an soláthar cumhachta ón asraon balla.
- Ná húsáid an gléas in áit tais nó fliuch, amhail seomra folctha.
- Faigh deisiúchán láithreach ag speisialtóir cáilithe nó ag ionad seirbhíse ar bhreiseán nó cábla cumhachta damáistithe chun aon chontúirt a sheachaint.
- Ná cuir aon snáthaidí ná rudaí géara isteach sa fheiste.

### RABHADH – DAMÁISTE ÁBHAIR!

- Ná húsáid an fearas faoi dhíon ach amháin.
- Ná húsáid an gléas ach leis an oiriúntóir príomhlíonra a sholáthraítear.



#### LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTÍOCHT PACÁISTÍOCHTA ÚSÁIDTE

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaoil agus is féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil. Ba chóir ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe diúscairthe dramhaíola atá ainmnithe ag údarás áitiúla. Cuireann oifig na cathrach nó na cathrach faisnéis ar fáil faoi na féidearthachtaí chun an táirge úsáidte a athchúrsáil.



#### DIÚSCAIRT TREALAMH LEICTREACH AGUS LEICTREONACH ÚSÁIDTE

Ar mhaithe le cosaint an chomhshaoil, ní mór táirgí leictreacha agus leictreonacha úsáidte a chaitheamh i ndramhaíl tí le dramhaíl chathrach rialta, ach iad a dhiúscairt i gceart. Cuireann an oifig ábhartha faisnéis ar fáil faoi phointí bailithe agus a n-uaireanta oscailte.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht gléasanna agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis, RoHS.



Rabhadh turraing leictreach! Guais bheatha!

Forchoimeádamid an ceart athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur jew Sinjura, niringrazzjawk talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel ma tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet li ġejjin biex tiżgura li l-prodott jintuża kif suppost.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, għax in-nuqqas li ssegwi l-istruzzjonijiet tiegħu jista' jkun ta' theddida għall-hajja jew għas-saħħa.

### **APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TAL-APPARAT**

Il-moxt elettriku li jiddritta x-xagħar huwa pinzell multifunzjonali għall-istil tax-xagħar u l-lehja ddisinjat għal irġiel li jimpurtahom mid-dehra tagħhom. L-apparat jgħaqqad il-funzjoni ta' moxt tradizzjonali mat-teknoloġija tat-tishin taċ-ċeramika, li jippermetti iddrittar, twittija u mmudellar effettiv u sikur tad-lehja u l-istil tax-xagħar.

Għal raġunijiet ta' sigurtà u ċertifikazzjoni CE, il-prodott ma jistax jerġa' jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk il-prodott jintuża għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jiġrili l-ħsara. Użu mhux xieraq jista' jikkawża wkoll perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

### **TWISSIJA**

Periklu ta' użu mhux xieraq!

L-użu tal-apparat għal skopijiet oħra għajr l-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat b'xi mod ieħor jista' jinvolvi diversi riskji.

L-apparat għandu jintuża biss għall-iskop maħsub tiegħu.

Il-proċeduri deskritti f'dan il-manwal tal-istruzzjonijiet għandhom jiġu segwiti.

### **ISTRUZZJONIJIET GĦALL-KUMMISSJONAR/INSTALLAZZJONI**

- Qabbad l-apparat ma' sokit tal-elettriku (110–220V, 50/60Hz).
- Ixgħel il-moxt billi ċċaqlaq is-swiċċ minn "OFF" għal "I" – id-dawl blu jixgħel (modalità ġentili).
- Aghżel il-modalità tat-tishin :
  - Modalità 1 – tishin ġentili (dawl blu),
  - Modalità 2 – tishin qawwi (erġa' mexxi s-swiċċ – id-dawl aħmar jixgħel).
- Stenna fit sakemm il-pinzell jishon (hin tat-tishin: diversi sekondi).
- Agħti stil lil xagħrek jew lid-daqna tiegħek billi ċċaqlaq il-pinzell bil-mod u b'mod uniformi minn go xagħarhom – preferibbilment nadif u niexef.
- Wara l-użu, itfi l-apparat u aqlagħh mill-plagg.
- Ħallih jiksah, imbagħad aħznu f'post xott – tista' tiddendel il-pinzell fuq id-detentur inkluż.

### **HJARA**

- L-użu tal-apparat għal skopijiet oħra għajr l-iskop maħsub tiegħu u/jew l-użu tal-apparat b'xi mod ieħor jista' jinvolvi diversi riskji.
- Uża l-apparat biss għall-iskopijiet maħsuba tiegħu.
- Il-proċeduri deskritti f'dan il-manwal tat-tħaddim għandhom jiġu segwiti. Talbiet ta' kwalunkwe tip li jirriżultaw minn ħsara kkawzata minn użu mhux xieraq, tiswijiet mhux awtorizzati, bidliet mhux awtorizzati jew l-użu ta' spare parts mhux awtorizzati huma esklużi. Ir-riskju jaqa' biss fuq l-utent.
- Jekk tesperjenza xi skumdità jew irritazzjoni fil-ġilda, waqqaf l-użu immedjatament.

### **DEJTA TEKNIKA**

- Pjanċa shuna: ċeramika
- Parentesi mdendlin
- Tishin veloċi
- 2 livelli ta' tishin
- Jishon sa massimu ta' 200°C
- Tul tal-kejbil tal-enerġija: 120 cm
- Qawwa massima: 35W
- Vultaġġ: 110-220V 50/60Hz

### **STRUZZJONIJIET TA' SIGURTÀ**

- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin 'il fuq u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien, sakemm ikunu sorveljati jew ikunu ġew mgħallma dwar l-użu sikur tal-prodott u jifhmu r-riskji li jirriżultaw.
- Qatt m'għandek tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Il-prodott mhux maħsub għall-użu mit-tfal.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bl-apparat.

- It-tindif u l-manutenzjoni mill-utent m'għandhomx isiru mit-tfal mingħajr supervizjoni.
- Il-prodott innifsu u l-aċċessorji tiegħu mhumiex ġugarelli, jekk jogħġbok żomhom fejn ma jintlaħqux mit-tfal biex tevita l-periklu.
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdeu jilagħbu bihom, u dan huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'ammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal stress mekkaniku.
- Jekk it-tħaddim sikur ma jibqax possibbli, waqqaf l-użu u assigura l-prodott kontra aktar użu. It-tħaddim sikur ma jibqax possibbli jekk il-prodott: - ikun ġarrab ħsara, - ma jaħdimx sew, - ikun inhażen għal perjodu estiż taħt kundizzjonijiet mhux favorevoli jew - ikun ġie stressat b'mod eċċessiv waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi waħda mill-partijiet tiegħu tkun bil-ħsara. Fil-każ ta' ħsara fil-kejbil, huwa pprojbit li tagħmel tiswijiet int stess.
- Tużax jekk il-korda tal-enerġija jew l-adapter tal-enerġija jkun bil-ħsara jew jekk ma jkunux imdahħla sew fis-sokit.
- Tizzarmax l-apparat int stess.
- Thallix dan il-prodott jolqot jew iwaqqagħh. Waqqaf l-użu jekk jiġrilu l-ħsara waqt waqfa jew ħsara mekkanika oħra.
- Aħżen l-apparat f'post frisk u niexef.
- Qabel ma tuża l-apparat, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejn jaqbel mal-vultaġġ operattiv meħtieġ tal-apparat.
- Tmissx il-wieċ tat-tishin waqt it-tħaddim - **riskju ta' ħruq** .
- Qabel ma tnaddaf, aqla' l-provvista tal-enerġija u kun żgur li l-apparat ikun berred kompletament.
- Tużax fuq xagħar imxarrab.
- Thallix apparat imqabbad waħdu.
- Dejjem uża l-prodott kif maħsub għalih.

### **PERIKLU TA' XOKK ELETTRIKU**

- Qabbad l-apparat biss ma' sokit tal-elettriku installat kif suppost u ertjat. Il-vultaġġ tal-mejns irid jaqbel mad-dejta fuq il-pjanċa tal-isem tal-apparat / adapter tal-mejns.
- Kun żgur li l-kejbil tal-enerġija ma jixxarrabx jew ma jixxarrabx waqt it-tħaddim. Il-kejbil għandu jkun imqassam b'tali mod li ma jinqabadx jew ma jiġrilx ħsara.
- Żomm il-kejbil tal-enerġija 'l bogħod minn uċuħ sħan.
- Twettaqx tiswijiet fuq l-apparat int stess.
- Kwalunkwe tiswija tista' titwettaq biss mis-servizz jew minn speċjalisti kwalifikati.
- Qabel ma tnaddaf l-apparat, aqla' l-provvista tal-enerġija mis-sokit tal-hajt.
- Tużax l-apparat f'ambjent umdu jew imxarrab, bħal kamra tal-banju.
- Jekk plagg jew kejbil tal-enerġija bil-ħsara jiġi msewwi immedjatament minn speċjalista kwalifikat jew ċentru ta' servizz sabiex jiġi evitat kwalunkwe periklu.
- Dahħalx labar jew oġġetti li jaqtgħu fl-apparat.

### **TWISSIJA – ĦSARA MATERJALI!**

- Uża l-apparat ġewwa biss.
- Uża l-apparat biss bl-adapter tal-mejns fornut.



### **SUĖĠERIMENTI U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-IMBALLAĠĠ UŻAT**

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-ippakkjar użat għandu jitwassal f'punt għar-rimi tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar il-possibiltajiet ta' riċiklaġġ tal-prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju municijali jew tal-belt.



### **RIMI TA' TAGĦMIR ELETTRIKU U ELETTRONIKU UŻAT**

Prodotti elettrici u elettronici użati, minħabba l-ħarsien tal-ambjent, m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku flimkien mal-iskart municijali regolari, iżda għandhom jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuħ tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali dwar is-sigurtà tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih, RoHS.



Twissija ta' xokk elettriku! Periklu għall-ħajja!

Nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, fid-disinn u fid-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, hvala Vam što ste kupili naš proizvod!

Prije upotrebe proizvoda, molimo pročitajte sljedeće upute kako biste osigurali pravilnu upotrebu proizvoda.

Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje uputa može predstavljati opasnost za život ili zdravlje.

## **PRIMJENA I OPIS UREĐAJA**

Električni češalj za ravnjanje brade je višenamjenska četka za oblikovanje brade i kose dizajnirana za muškarce koji brinu o svom izgledu. Uređaj kombinira funkciju tradicionalnog češlja s keramičkom tehnologijom grijanja, omogućujući učinkovito i sigurno ravnjanje, zaglađivanje i modeliranje brade i frizure.

Iz sigurnosnih razloga i razloga CE certifikacije, proizvod se ne smije ni na koji način prepravljati ili modificirati. Ako se proizvod koristi u svrhe koje nisu prethodno opisane, može doći do oštećenja. Nepravilna uporaba također može uzrokovati opasnosti poput kratkog spoja, požara, strujnog udara itd.

## **UPOZORENJE**

Opasnost od nepravilne upotrebe!

Korištenje uređaja u svrhe koje nisu namijenjene i/ili korištenje uređaja na bilo koji drugi način može predstavljati različite rizike.

Uređaj se smije koristiti samo za njegovu namjenu.

Postupci opisani u ovom priručniku s uputama moraju se slijediti.

## **UPUTE ZA PUŠTANJE U POGON/INSTALACIJU**

- Uređaj priključite na električnu utičnicu (110–220 V, 50/60 Hz).
- Uključite češalj pomicanjem prekidača s "ISKLUČENO" na "I" – plavo svjetlo će se upaliti (nježni način rada).
- Odaberite način grijanja :
  - Način rada 1 – blago zagrijavanje (plavo svjetlo),
  - Način rada 2 – jako grijanje (ponovno pomaknite prekidač – upalit će se crveno svjetlo).
- Pričekajte trenutak da se četka zagrije (vrijeme zagrijavanja: nekoliko sekundi).
- Stilizirajte kosu ili bradu polako i ravnomjerno pomičući četku kroz vlasi - po mogućnosti čiste i suhe.
- Nakon upotrebe, isključite uređaj i iskopčajte ga iz utičnice.
- Ostavite da se ohladi, a zatim pohranite na suhom mjestu – četkicu možete objesiti na priloženi držač.

## **SAVJET**

- Korištenje uređaja u svrhe koje nisu namijenjene i/ili korištenje uređaja na bilo koji drugi način može predstavljati različite rizike.
- Uređaj koristite samo za njegovu namjenu.
- Postupci opisani u ovom priručniku za uporabu moraju se slijediti. Isključeni su zahtjevi bilo koje vrste koji proizlaze iz štete uzrokovane nepravilnom uporabom, neovlaštenim popravcima, neovlaštenim izmjenama ili korištenjem neovlaštenih rezervnih dijelova. Rizik je isključivo na korisniku.
- Ako osjetite bilo kakvu nelagodu ili iritaciju kože, odmah prekinite s korištenjem.

## **TEHNIČKI PODACI**

- Ploča za kuhanje: keramička
- Nosač za vješanje
- Brzo zagrijavanje
- 2 stupnja grijanja
- Zagrijava se do maksimalno 200°C
- Duljina kabela za napajanje: 120 cm
- Maksimalna snaga: 35 W
- Napon: 110-220V 50/60Hz

## **SIGURNOSNE UPUTE**

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su upućeni u sigurnu upotrebu proizvoda i razumiju nastale rizike.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Ne koristite oštećeni uređaj.
- Proizvod nije namijenjen za upotrebu kod djece.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

- Sam proizvod i njegovi pribor nisu igračke, molimo vas da ih držite izvan dohvata djece kako biste izbjegli opasnost.
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlažnosti, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim naprezanjima.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite upotrebu i osigurajte proizvod od daljnje upotrebe. Siguran rad više nije moguć ako proizvod: - je oštećen, - ne funkcionira ispravno, - je dulje vrijeme skladišten u nepovoljnim uvjetima ili - je bio prekomjerno opterećen tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji od njegovih dijelova oštećen. U slučaju oštećenja kabela, zabranjeno je samostalno popravljjanje.
- Ne koristite ako je kabel za napajanje ili adapter za napajanje oštećen ili ako nije pravilno uključen u utičnicu.
- Ne rastavljajte uređaj sami.
- Ne udarajte i ne ispuštajte ovaj proizvod. Prestanite ga koristiti ako je oštećen padom ili drugim mehaničkim oštećenjem.
- Uređaj čuvajte na hladnom i suhom mjestu.
- Prije upotrebe uređaja provjerite odgovara li napon mreže potrebnom radnom naponu uređaja.
- Ne dodirujte grijaču površinu tijekom rada - **opasnost od opekline** .
- Prije čišćenja, isključite uređaj iz struje i provjerite je li se potpuno ohladio.
- Ne koristiti na mokroj kosi.
- Ne ostavljajte priključeni uređaj bez nadzora.
- Proizvod uvijek koristite prema namjeni.

### **OPASNOST OD STRUJNOG UDARA**

- Uređaj priključite samo na propisno instaliranu i uzemljenu utičnicu. Mrežni napon mora odgovarati podacima na natpisnoj pločici uređaja / mrežnog adaptera.
- Pazite da se kabel za napajanje ne smoči ili vlaži tijekom rada. Kabel mora biti usmjeren tako da se ne priklješti ili ošteti.
- Držite kabel za napajanje dalje od vrućih površina.
- Ne obavljajte nikakve popravke na uređaju sami.
- Sve popravke smije obavljati samo servis ili kvalificirani stručnjaci.
- Prije čišćenja uređaja, isključite napajanje iz zidne utičnice.
- Ne koristite uređaj u vlažnom ili mokrom okruženju, poput kupaonice.
- Oštećeni utikač ili kabel za napajanje odmah popravite kod kvalificiranog stručnjaka ili servisnog centra kako biste izbjegli bilo kakvu opasnost.
- Ne ubacujte igle ili oštre predmete u uređaj.

### **UPOZORENJE – MATERIJALNA ŠTETA!**

- Uređaj koristite samo u zatvorenom prostoru.
- Uređaj koristite samo s isporučenim mrežnim adapterom.



#### **SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU RABLJENOM AMBALAŽOM**

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu odložiti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Rabljeni materijal za pakiranje treba predati na odlagalište otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o mogućnostima recikliranja rabljenog proizvoda možete dobiti u općinskom ili gradskom uredu.



#### **ZBRINJAVANJE RABLJENE ELEKTRIČNE I ELEKTRONIČKE OPREME**

Rabljeni električni i elektronički proizvodi, zbog zaštite okoliša, ne smiju se bacati u kućni otpad s uobičajenim komunalnim otpadom, već se smiju propisno zbrinuti. Informacije o mjestima za prikupljanje i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju. Proizvod ispunjava europske i nacionalne zahtjeve o sigurnosti uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega primjenjuju, RoHS.



Upozorenje na strujni udar! Opasnost po život!

Pridržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

## **ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА**

Электрическая расческа для выпрямления волос — многофункциональная щетка для укладки бороды и волос, разработанная для мужчин, которые заботятся о своей внешности. Устройство сочетает в себе функцию традиционной расчески с технологией керамического нагрева, что позволяет эффективно и безопасно выпрямлять, разглаживать и моделировать бороду и прическу.

Из соображений безопасности и сертификации CE продукт не может быть перестроен или модифицирован каким-либо образом. Если продукт используется в целях, отличных от ранее описанных, продукт может быть поврежден. Неправильное использование может также привести к таким опасностям, как короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током и т. д.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасность неправильного использования!

Использование устройства не по назначению и/или использование устройства каким-либо иным образом может быть сопряжено с различными рисками.

Устройство должно использоваться только по назначению.

Необходимо соблюдать процедуры, описанные в данной инструкции.

## **ИНСТРУКЦИИ ПО ВВОДУ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ/МОНТАЖУ**

- Подключите устройство к розетке (110–220 В, 50/60 Гц).
- Включите расческу, переведя переключатель из положения «OFF» в положение «I» — загорится синий индикатор (щадящий режим).
- Выберите режим нагрева :
  - Режим 1 – мягкий нагрев (синий свет),
  - Режим 2 – сильный нагрев (еще раз переведите переключатель – загорится красная лампочка).
- Подождите немного, пока щетка нагреется (время нагрева: несколько секунд).
- Укладывайте волосы или бороду, медленно и равномерно проводя щеткой по прядям — желательно чистым и сухим.
- После использования выключите устройство и отсоедините его от розетки.
- Дайте щетке остыть, затем храните ее в сухом месте — щетку можно повесить на прилагаемый держатель.

## **КОНЧИК**

- Использование устройства не по назначению и/или использование устройства каким-либо иным образом может быть сопряжено с различными рисками.
- Используйте устройство только по назначению.
- Необходимо соблюдать процедуры, описанные в настоящем руководстве по эксплуатации. Претензии любого рода, возникшие в результате повреждения, вызванного неправильным использованием, несанкционированным ремонтом, несанкционированными изменениями или использованием несанкционированных запасных частей, исключаются. Риск лежит исключительно на пользователе.
- Если вы испытываете дискомфорт или раздражение кожи, немедленно прекратите использование.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ**

- Конфорка: керамическая
- Подвесной кронштейн
- Быстрый нагрев
- 2 уровня нагрева
- Нагревается до максимальной температуры 200°C
- Длина кабеля питания: 120 см
- Максимальная мощность: 35 Вт
- Напряжение: 110-220 В 50/60 Гц

## **ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Не используйте поврежденное устройство.

- Изделие не предназначено для использования детьми.
- Детям не разрешается играть с прибором.
- Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Изделие и его аксессуары не являются игрушками. Пожалуйста, храните их в недоступном для детей месте во избежание опасности.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, высокой влажности, сырости, легковоспламеняющихся газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от дальнейшего использования. Безопасная эксплуатация больше невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода в неблагоприятных условиях или - подвергалось чрезмерной нагрузке во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо из его частей повреждена. В случае повреждения кабеля запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не используйте устройство, если шнур питания или адаптер питания повреждены или если он неправильно подключен к розетке.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Не ударяйте и не роняйте это изделие. Прекратите его использование, если оно повреждено в результате падения или другого механического повреждения.
- Храните устройство в прохладном и сухом месте.
- Перед использованием устройства убедитесь, что напряжение сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Не прикасайтесь к нагревательной поверхности во время работы — **опасность ожога** .
- Перед чисткой отключите устройство от сети и убедитесь, что оно полностью остыло.
- Не используйте на влажных волосах.
- Не оставляйте подключенное устройство без присмотра.
- Всегда используйте изделие по назначению.

### **ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**

- Подключайте устройство только к правильно установленной и заземленной розетке. Напряжение в сети должно соответствовать данным на заводской табличке устройства/сетевого адаптера.
- Убедитесь, что кабель питания не намок и не отсырел во время работы. Кабель должен быть проложен таким образом, чтобы он не был заземлен или поврежден.
- Держите кабель питания вдали от горячих поверхностей.
- Не выполняйте ремонт устройства самостоятельно.
- Любой ремонт может выполняться только сервисной службой или квалифицированными специалистами.
- Перед чисткой устройства отключите блок питания от розетки.
- Не используйте устройство во влажной или мокрой среде, например в ванной комнате.
- Во избежание опасности немедленно обратитесь к квалифицированному специалисту или в сервисный центр для ремонта поврежденной вилки или кабеля питания.
- Не вставляйте в устройство иглы или острые предметы.

### **ВНИМАНИЕ – МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ!**

- Используйте прибор только в помещении.
- Используйте устройство только с прилагаемым сетевым адаптером.



### **СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ**

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, назначенный местными органами власти. Информация о возможностях переработки использованного продукта предоставляется муниципальным или городским управлением.



## УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Использованные электрические и электронные изделия, в целях защиты окружающей среды, не должны выбрасываться в бытовые отходы вместе с обычными городскими отходами, а должны утилизироваться надлежащим образом. Информация о пунктах сбора и времени их работы предоставляется соответствующим офисом.



Этот продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Продукт соответствует европейским и национальным требованиям по безопасности устройств и продуктов.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.



Осторожно, поражение электрическим током! Опасность для жизни!

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.